

Eesti rahwa
Kasuline

2759

Kalender

589

GELEHRTE ESTNISCHE
GESELLSCHAFT
VIA DE...

1899

H. Laakmann'i
kulu.

S. C. ~~1898~~ 589/.

Cesti rahwa
Rasuline Kalender
1899

aasta tarwis p  rasi meie Issanda Jeesuse Kristuse sündimist.
Sel aastal on 365 päewa.



J  rjewis (Tartu).
Trükitud H. Laakmann'i k  lu ja kirjadega.
1898.





Keisri herra Nikolai Aleksandrowitsch.

Märkide seletus. ● Noor-kuu. ☉ Täis-kuu. ☾ Esimene e erand. ☾ Wilmne weerand. — P. = vüha. — 'hom. = hommikul. — e. l. = enne lõunat. — m. ja ' = minut. — p. = pärast ehk päew. — õht. = õhtul. — p. l. = pärastlõunat. — l. = kell. — t. = tund.

Kaõs riiktest (**) näbala päewa arwu - numbri ees tähendab kiriku- ehk kroonu-püha. mis kirikus pühitsetakse; üks atnuõ (*) tähendab, mälestuse päewa, mis kirikus ei pühitseta, aga mil kohut ja kooli ei peeta.

Päewa- ja kuu-warjutused.

Aastal 1899 warjutatakse päikset kaõs korra ja kuud kaõs korra. Esimene jauline päewawarjatus on 27. Mail, nähtaw. teine rinawormiline päewawarjatus on 21. Nowembril, mitte nähtaw; — Esimene täieline kuuwarjatus on 11. Juunil, mitte nähtaw; teine jauline kuuwarjatus on 5. Detsembril, nähtaw.

Aasta jagude muutmised. 1) Remade algab 8. Märtsil kellu 10 õhtul. 2) Suwi algab 9. Juunil kellu 6 peate lõunat. 3) Sügise algab 11. Septembril kellu 8 hommikul. 4) Talw algab 10. Detsembril kellu 3 hommikul.

Sündinud asjade aja-arw.

Maailma loomistest arwatakse	5848 aastat
Riikstest sündimistest	1899 —
Jurjewi (Tartu) ehitamistest	869 —
Tallinna ehitamistest	680 —
Raamatu-trükkimise ülesõõtmistest	459 —
Lutheruse usu ülesõõtmistest	382 —
Peterburi linna ehitamistest	196 —
Wene riigi walituse alustusest meie maal	189 —
Suure kooli alustusest Jurjewis (Tartus)	97 —
Rõõge-panemise hakatusest	96 —
Prantsuse Wene maale tulemistest ja Moskwa linna õõlemistest	87 —
Meie Keisri Herra Nikolai Aleksandrowitschi walituse hakatusest	6 —

Januar.

Nädalad ja päevad.	Nimed.	Kuu ja ilma muutmisel
-----------------------	--------	--------------------------

Rääri p. Kristuse ümbertõikamisest. Kuul. 2, 21.

**1 Reede	Rääri päew.
2 Laup.	Ubel, Set

Pühap. p. Rääri p. — Jeesus põgeneb Egiptuse maale. Mat. 2, 13—23.

3 Pühap.	Enol	Muutlikud
4 Esmasp.	Metusala	
5 Teisip.	Simeon	
**6 Restnäd.	3 Runinga p.	6, 23' p. l.
7 Neljap.	Melchior	
8 Reede	Erhart	
9 Laup.	Kaspar	

1. Püh. p. 3. Run. p. — 12 aastane Jeesus templis. Kuul. 2, 41—52.

10 Pühap.	Paawli päew.	Lumesadu.
11 Esmasp.	Higinus	
12 Teisip.	Rein	
13 Restnäd.	Hilarius	
14 Neljap.	Robert	
15 Reede	Feliks	
16 Laup.	Erddmann	9, 51' p. l.

2. Püh. p. 3. Run. p. — Pulmad Kaana linnas. Joann. 2, 1—11.

17 Pühap.	Eõnise päew.	7, 11' p. l.
18 Esmasp.	Erwaim	
19 Teisip.	Saara	
20 Restn.	Fab. Sebaf.	
21 Neljap.	Agnes	
22 Reede.	Wintsents	
23 Laup.	Emerentsia	

3. P. p. 3 Run. p. — Pidalitõbine ja päämehe sulane. Mat. 8, 1—13

24 Pühap.	Timoteus	ilmad.
25 Esmasp.	Paawli ümb.	
26 Teisip.	Hans	Külmetab.
27 Restnäd.	Krüsostoms	
28 Neljap.	Kaarel	
29 Reede	Samuel	
30 Laup.	Ludowifa	11, 19' e. l.
		Lumesadu.

4. P. p. 3 Run. p. — Jeesus ähwardab tuult ja merd. Matt. 8, 23—27

31 Pühap. **Polikarpus**

1. jaanuaril tõuseb päike: k. 8, 42 m., läh. looja: k. 3, 37 m.	
11. — — — — — 8, 27 — — — — — 3, 59 —	
21. — — — — — 8, 7 — — — — — 4, 23 —	

Webruar.

Sel kuul on

Nädalad ja nädala päevad.	Nimed.	Kuu ja ilma muutmised.
1 Esmasp.	Brigita	Selge ja külme.
*2 Teisip.	Küünla p. Maarj. p.	
3 Keisnäd.	Hanna	
4 Kolmap.	Beroonika	
5 Reede	Ugate	☾ 10, 39 e. l.
6 Laup.	Doora	

5. P. p. 3 Kuu. p. — Umbrohi niso sead. Matt. 13, 24—30.

7 Pühap.	Rikard	Lumesadu.
8 Esmasp.	Salomon	
9 Teisip.	Apollonius	Sula.
10 Keisn.	Paulina	
11 Kolmap.	Güvrosina	Tuuline.
12 Reede	Karolina	
13 Laup.	Beeninga	

9. P. e. Krist. ülest. P. — Tõdtegljad tollimäel. Matt. 20, 1—16.

14 Pühap.	Valentin
15 Esmasp.	Israel

28 päeva.

Küünla - kuu.

16 Teisip.	Juula	Heitlik
17 Keisnäd.	Konstantia	
18 Kolmap.	Konfordia	ilm.
19 Reede	Susanna	
20 Laupäev	Gufarius	

8. P. e. Krist. ülest. P. — Külwajast. Kuul. 8, 4—15.

21 Pühap.	Ellu	☾ 5, 54' e. l.
22 Esmasp.	Peetri päew	Külmetab.
23 Teisip.	Jobst	
24 Keisnäd.	Madise päew	☾ 9, 40' p. l.
25 Kolmap.	Wiktor	
*26 Reede	Nestor	
*27 Laup.	Klaudius	

paastu Pühap. — Kristuse kannatamisest. Kuul. 18, 31—43.

28 Pühap. | Justus

1. webruaril tõuseb päike: t. 7, 41 m., (üh. looja t. 1, 48 m.	
11. — — — — 7, 17 — — — 5, 13 —	
21. — — — — 6, 48 — — — 5, 36 —	

Märts.

Sel kuul on

Nädalad ja nädala päevad.	Nimed.	Kuu ja ilma muutmisjed.
1 Esmasp.	Albinus	Külma- ilmad.
2 Teisip.	Wastla päew	
3 Keisn.	Zuha päew	
4 Neljap.	Adrian	
5 Reede	Meeta	
6 Laup.	Gotwrid	

1. Pühap. paastus. — Kristust Eiusatakse. Mat. 4, 1—11.

7 Pühap.	Perpetua	5, 11' e. l. Kewade hakatus kell 10 õhtu.
8 Esmasp.	Isiprian	
9 Teisip.	Prudentius	
*10 Keisn.	Palwe päew	1. Kwatember.
11 Neljap.	Konstantin	
12 Reede	Gregor	Muutlikud
13 Laup.	Ernst	

2. Pühap. paastus. — Kananea-maa naene. Matt. 15, 21—28.

14 Pühap.	Matilde	ilmad.
15 Esmasp.	Eugus	
16 Teisip.	Gabriel	

31 päewa.

Paastu-kuu.

17 Keisnäd.	Truuta	Wilu tuul.
18 Neljap.	Patritsius	
19 Reede	Zoosep	
20 Laup.	Rupert	

3. p. paastus. Kristus ajab Kurja waimu wälja. Luuk. 11, 14—28.

21 Pühap.	Benedikt	1, 43' p. l.
22 Esmasp.	Raphael	
23 Teisip.	Leowil	
24 Keisnäd.	Rasimir	Paastu Maarj. p.
*25 Neljap.	Paastu Maarj. p.	
26 Reede	Maanuel	
27 Laup.	Gustav	Udune

4. p. paastus. Kristus sööb 5000 meest. Joann. 6, 1—15.

28 Pühap.	Gideon	ilm.
29 Esmasp.	Wilipina	8, 8' e. l.
30 Teisip.	Adonis	
31 Keisnäd.	Toots	

1. märtsil tõuseb päike: l. 6, 25 m., läh. looja: l. 5, 56 m.

11. — — — — 5, 57 — — — — 6, 18 —

21. — — — — 5, 28 — — — — 6, 41 —

April.

Sel kuul on

Näbalad ja näbala päewad.	Nimed.	Kuu ja ilma muutmised.
1 Neljap.	Teodora	Selge ilm.
2 Reede	Teodostia	
3 Laup.	Ferdinand	
5. P. paastus. Jeesust wistatakse koolbega. Joann. 8, 46—59.		
4 Pühap.	Ambrosius	Wihmasadu.
5 Esmasp.	Maksim	
6 Teisip.	Kõlestin	
7 Keisnäd.	Aaron	12, 30' e. l.
8 Neljap.	Liborius	
9 Reede	Bogislaus	
10 Laup.	Esefiel	Heitlik ilm.
6. P. paastus. — Kristuse kiskesõitmisest. Matt. 21, 1—9.		
**11 Pühap.	Palmi puude p.	Pilwine
12 Esmasp.	Julius	
13 Teisip.	Justinus	
14 Keisn.	Tiburtius	9, 9' p. l.
**15 Neljap.	Suur Neljap.	
**16 Reede	Suur Reede	

30 päewa.

Jüri - kuu.

17 Laupäew | Rudolhw

Eihawõtte Püha. — Kristuse ülestõusmisest. Mark. 16, 1—8.

**18 Pühap.	1. Eihawõtte p.	9. külwi nädal.	7, 34' p. l.
**19 Esmasp.	2. Eihaw. p.		
*20 Teisip.	Sulpitius		
*21 Keisnäd.	Siim	Soo ilm.	
22 Neljap.	Rajus		
**23 Reede	Jüri päew.		
24 Laup.	Keisri proua nime päew. Albert	8. külwi nädal.	7, 26' p. l.

1. P. p. ülest. P. — Kinnipandud ülest. Joann. 20, 19—31.

25 Pühap.	Karfuse päew	8. külwi nädal.	Wihmasadu müristamisega.
26 Esmasp.	Etsefius		
**27 Teisip.	Anastofius		
28 Keisnäd.	Troontpäärija sündimise p.		
29 Neljap.	Tereesta		
30 Reede	Raimund		

1. aprillil tõuseb päike: l. 4, 57 m. (üh. looja: l. 7, 7 m.
11. — — — — — 4, 30 — — — — — 7, 29 —
21. — — — — — 4, 4 — — — — — 7, 51 —

Nädalad ja nädala päevad.	Nimed.	Kuu ja ilma muutmised.
------------------------------	--------	---------------------------

1 Laup. | Kolbri päew |

2. p. p. ülest. p. — Pea karjane. Joann. 10, 12—16.

2 Pühap.	Sigismund	Heitlikud
3 Esmas.	† leidmise p.	ilmad.
4 Teisip.	Lorentina	
5 Keisnäd.	Kottard	7, 0' p. l.
**6 Neljap.	Diitrik	
	Keisri Herra sünnimise p.	
7 Reede	Zetta	Paras
8 Laup.	Stanislaus	

3. p. p. ülest. p. — üürise aja pärast. Joann. 16, 16—23

*9 Pühap.	Rigula päew	
10 Esmas.	Kordian	
11 Teisip.	Pankraatstus	soe ilm.
12 Keisnäd.	Nero	
13 Neljap.	Servatius	7, 36' e. l.
**14 Reede	Kristjan	
	Keisri Herra kroonimise p.	Tuuline.
15 Laup.	Sofia	

4. p. p. ülest. p. — Kristuse araminemiseft. Joann. 16, 5—1.

16 Pühap.	Peep		
17 Esmas.	Herbert		
18 Teisip.	Gerif		Heitlit.
19 Keisnäd.	Wilip		
20 Neljap.	Titu		12, 42' e. l.
21 Reede	Triinu		
22 Laup.	Emilia		Parajad

5. p. p. ülest. p. — Digest palumiseft. Joann. 16, 23—30.

23 Pühap.	Leontine		soojad
24 Esmasp.	Esther		
**25 Teisip.	Urbani päew		ilmad.
	Keisri Proua sünnimise p.		
26 Keisnäd.	Eduard		
**27 Neljap.	Taewa minem.		8, 47' e. l.
28 Reede	Willem		
29 Laup.	Matthilian		Wihmasabu.

6. p. p. ülest. p. — Rõõmustaja. Joann. 15, 26, 27, 16, 1—4

30 Pühap.	Wigand		
31 Esmasp.	Alide		

1. mail tõuseb	päike: E. 3, 41 m.,	läh. looja	E. 8, 13 m.
11. — — —	3, 24 — — —	— — —	8, 32 —
21. — — —	3, 7 — — —	— — —	8, 51 —

Juuni.

Sel kuul on

Nädalad ja nädalapäevad.	Nimed.	Kuu ja ilma muutused.
1 Teisip.	Rotshalf	Soo ilm. Müristab. ● 11, 33' e. l.
2 Keisnäd.	Emma	
3 Neljap.	Luisa	
4 Reede	Widerika	
5 Laup.	Doniwatius	

Kell püht. — Pühast Waimust. Joann. 14, 23—31.

**6 Pühap.	Neli Pühi	2. fulmi nädal.	Seitlikud Suwe hakatus kell 6 pea'e lõun. 2. Kwatember. ● 4, 7' p. l.
**7 Esmasp.	Teine Püha		
8 Teisip.	Medardus		
9 Keisnäd.	Bertram		
10 Neljap.	Blawius		
11 Reede	Barnabas		
12 Laup.	Liina		

Kolmainu Jumala P. — Jeesus ja Nikodemus. Joann. 3, 1—15.

13 Pühap.	Tobias	1. fulmi	ilmad.
14 Esmasp.	Tetlow		
15 Teisip.	Wiidu		

30 päewa.

Jaani - kuu.

16 Keisn.	Justina	nädal.	Udune. ● 6, 32' e. l.
17 Neljap.	Arthur		
18 Reede	Homer		
19 Laup.	Kert		

1. p. p. 3. a. J. p. — Nikas mees ja Kaatsarus. Luuk. 16, 19—31.

20 Pühap.	Wlorian	Soo ilm. Wihmasadu. ● 10, 18' p. l.
21 Esmasp.	Rabel	
22 Teisip.	Tiit	
23 Keisnäd.	Basilius	
**24 Neljap.	Jaani päew	
25 Reede	Wiiu	
26 Laup.	Jeremias	

2. p. p. 3. a. J. p. — Suurest õhtu söömaajast. Luuk. 14, 16—24.

27 Pühap.	7 magaja päew	Selge.
28 Esmasp.	Josua	
*29 Teisip.	Peetri Paawli p.	
30 Keisnäd.	Paawli mälet. päew	

1. juunil tõuseb päike: l. 2, 57 m., läh. looja: l. 9, 3 m.
11. — — — 2, 56 — — — 9, 9 —
21. — — — 3, 2 — — — 9, 4 —

Nädalad ja aädala päevad.	Nimed.	Kuu ja ilma muutmisel.
1 Neljap.	Leobald	
2 Reede	Heina, Maarja p.	
3 Laup.	Kornelius	Paras.
3. p. p. 3. a. 3. p. — Arakadunub lambast. Euul. 15, 1—10		
4 Pühap.	Ulrik	☉ 1, 46' e. l.
5 Esmasp.	Anselm	sumine
6 Teisip.	Hektor	
7 Keisnäd.	Demetrius	
8 Neljap.	Kilian	ilm.
9 Reede	Kirillus	
10 Laup.	7 wennaste päew	☾ 11, 29' p. l.
4. p. p. 3. a. 3. p. — Olge armulised. Euul. 6, 36—42.		
11 Pühap.	Emmeline	
12 Esmasp.	Hindrik	
13 Teisip.	Mareti väew	
14 Keisnäd.	Bonavent	Wihmasadu.
15 Neljap.	Apostl. lahtum.	

16 Reede	Hermina	
17 Laup.	Aleksius	☉ 2, 29' p. l.
5. p. p. 3. a. 3. p. — Rohkest kala-saagist. Euul. 5, 1—11		
18 Pühap.	Rosina	
19 Esmasp.	Haraldus	☾
20 Teisip.	Elias	ilm.
21 Keisnäd.	Daniel	
**22 Neljap.	Maria Magd. p.	
	Keldrib. kõrge ema nimepäew.	
23 Reede	Adelheid	Wihmasadu.
24 Laup.	Kristina	
6. p. p. 3. a. 3. p. — Wariseride õigusest. Matt 5, 20—26.		
25 Pühap.	Jakobi päew	☉ 1, 35' p. l.
26 Esmasp.	Anna	
27 Teisip.	Marta	
28 Keisnäd.	Pantalon	Selge
29 Neljap.	Olewi päew	
30 Reede	Rosalie	ilm.
31 Laup.	Kristwrid	

1. juulil tõuseb päike: l. 3, 15 m., läb. looja: l. 8, 53 m.
 11. — — — — — 3, 33 — — — — — 8, 37 —
 21. — — — — — 3, 50 — — — — — 8, 17 —

August.

Sel kuul on

Nädalad ja nädala päevad.	Nimed.	Kuu ja ilma muutmised.
7. p. p. 3. a. J. p. — 4000 mehe sündimiseft. — Mark. 8, 1—9.		
1 Pühap.	Peetri wang. ol.	☉ 1, 41' p. l.
2 Esmasp.	Hannibal	
3 Teisip.	August	
4 Keisnäd.	Dominikus	☾ soe
5 Neljap.	Dswald	ilm.
*6 Reede	Krist. äraselet. p.	
7 Laup.	Lõnu	

8. p. p. 3. a. J. p. — Wale=prophetiteft. Matt. 7, 15—23.

8 Pühap.	Gottlieb	☉ 6, 32' e. l.
9 Esmasp.	Romanus	
10 Teisip.	Lauritsa päew.	
11 Keisnäd.	Olga	Wihmasadu.
12 Neljap.	Klara	Selge ilm.
13 Reede	Made	
14 Laup.	Salme	

9. p. p. 3. a. J. p. — ülekohtuseft majapidajast. Luuk. 16, 1—9.

*15 Pühap.	Rukk. Maar. p.	☉ 1, 44' e. l.
16 Esmasp.	Isak	

31 päewa.

Wõttuse-kuu.

17 Teisip.	Abele	Wihmasadu.
18 Keisn.	Helena	
19 Neljap.	Sebald	
20 Reede	Bernhard	
21 Laup.	Rut	

10. p. p. 3. a. J. p. — Jerusalemma äraristmisteft. Luuk. 19, 41—48

22 Pühap.	Wilibert	Paras
23 Esmasp.	Safarias	☉ 5, 20' e. l.
24 Teisip.	Pärtli päew	
25 Keisn.	Eudwig	
26 Neljap.	Matalie	soe
27 Reede	Lephart	ilm.
28 Laup.	Auguste	

11. p. p. 3. a. J. p. — Wariserist ja tõlnerist. Luuk. 18, 9—14.

*29 Pühap.	Jaani pea mah. p.	☉ 11, 36' p. l.
*30 Esmasp.	Aleksander	
31 Teisip.	Rebecka	

1. augustil tõuseb päike: k. 4, 18 m. läh. looja k. 7, 58 m.

11.	—	—	—	4, 40	—	—	—	7, 24
21.	—	—	—	4, 54	—	—	—	6, 56

Nädalad ja nädala päevad.	Nimed.	Kuu ja ilma muutmised.
1. Reiknäd.	Elidius	Selge ilm.
2. Neljap.	Elisa	
3. Reede	Berta	
4. Laup.	Meus	

12. p. p. 3. a. 3. p. — Kurdist ja keeletumast. Mart. 7, 31—37.

5. Pühap.	Natanael	Niiske. 2, 18' p. l.
6. Esmasp.	Magnus	
7. Teisip.	Regina	
*8. Reiknäd.	Maria sündim. p.	
9. Neljap.	Druno	Vilu tuul.
10. Reede	Albertine	
11. Laup.	Gerhard	
		Sügise hakatus fell 8 homm.

13. p. p. 3. a. 3. p. — Preester ja Samaria-meess. Luul. 10, 23—37.

12. Pühap.	Sirus	Selge.
13. Esmasp.	Amatus	
*14. Teisip.	Risti ilend. p.	3. Kwatember
15. Reiknäd.	Nikodemus	
16. Neljap.	Jakobina	

17. Reede	Lambertus
18. Laup.	Lõnts

14. p. p. 3. a. 3. p. — Kümnest pidalitööbistest. Luul. 17, 11—19.

19. Pühap.	Lints	Wihmasadu. 9, 1' p. l.
20. Esmasp.	Marianne	
21. Teisip.	Matteuse päew	
22. Reiknäd.	Morits	
23. Neljap.	Hosea	
24. Reede	Joann. saamise p.	Niiske ilm.
25. Laup.	Kleomas	

15. p. p. 3. a. 3. p. — Mammonast. Matt. 6, 24—34

*26. Pühap.	Joann. õpet. p.	Selge
27. Esmasp.	Adolw	
28. Teisip.	Benjeslaus	Selge
29. Reiknäd.	Wihkli päew	
30. Neljap.	Hieronimus	

1. septembriil tõuseb päike: l. 5, 26 m., läh. looja: l. 6, 25 m.

11. — — — — 5, 48 — — 5, 56

21. — — — — 6, 10 — — 5, 38

Nädalad ja nädala päevad.	Nimed.	Kuu ja ilma muutmised.
------------------------------	--------	---------------------------

*1 Reede	Maarja t. ja eesp.	Selge.
2 Laup.	Volrat	

16. p. p. 3. a. 3. p. — Raini-linna surnust. Eukl. 7, 11—17

3 Pühap.	Edikuse püha.	11, 22' p. l.
*4 Esmasp.	Brants	
5 Teisip.	Amalie	
6 Keisnäd.	Sirat	
7 Neljap.	Jairus	
8 Reede	Samuela	
9 Laup.	Taaf	

17. p. p. 3. a. 3. p. — Bee-tõbbest. Eukl. 14, 1—11

10 Pühap.	Arwid, Mat	Tähe tuul.
11 Esmasp.	Burghard	
12 Teisip.	Walwid	
13 Keisnäd.	Angelus	11, 27' e. l.
14 Neljap.	Kai	
15 Reede	Hedwig	
16 Laup.	Gallus	

18. p. p. 3. a. 3. p. — Suuremast käsust. Matt. 22, 34—46.

*17 Pühap.	Reiserlikude Majesteetide õnnel. päd- lemine Dorki raubtee-õnnetusel	Lumefadu.
18 Esmasp.	Luulake p. äm	
*19 Teisip.	Lutheruse u. u. üles- mõtm. püha.	Külmetab.
20 Keisnäd.	Welitsian	
*21 Neljap.	Ursula	Külmetab.
*22 Reede	Reidri h. troonipärimise püha.	
23 Laup.	Kaasanipüha. Maarja p. Sewerin	

19. p. p. 3. a. 3. p. — Alwatud inimesest. Matt. 9, 1—8.

24 Pühap.	Hortensia	Tuuline.
25 Esmasp.	Krispin	
26 Teisip.	Amandus	Selge ilm.
27 Keisnäd.	Kapitolin	
28 Neljap.	Simon Judas	4, 22' p. l.
29 Reede	Hels	
30 Laup.	Abfalon	

20. p. p. 3. a. 3. p. — Pulma riidest. Matt. 22, 1—14.

31 Pühap.	Wolfgang	Lumefadu.
-----------	----------	-----------

1. oktoobril tõuseb päike: t. 6, 32 m. läh. looja: t. 6, 0 m.
11. — — — — — 6, 55 — — — — — 4, 33 —
21. — — — — — 7, 19 — — — — — 4, 8 —

November.

Sel kuul on

Nädalad ja nädala päevad.	Nimed.	Kuu ja ilma muutmised.
1 Esmasp.	Pühade päew	Külmad 12, 5' p. l. ilmad.
2 Teisp.	Hingede päew	
3 Keisnäd.	Tileman	
4 Neljap.	Otto	
5 Reede	Lotta	
6 Laup.	Leonhard	

21. p. p. 3. a. J. V. — Kuninga-mehe pojaft. Joann. 4, 47—54.

7 Pühap.	Enno	Tuuline ja lumesadu. 8, 22' p. l.
8 Esmasp.	Aleksandra	
9 Teisp.	Teodor	
10 Keisnäd.	Martin Luther	
11 Neljap.	Martin piiskop	
12 Reede	Jonas	
13 Laup.	Eugen	

22. p. p. 3. a. J. V. — Kavalast sulaseft. Matt. 18, 23—35.

**14 Pühap.	Widrik	Reidri h. kõrge ema sündim. p.
15 Esmasp.	Freypold	

30 päewa

Talwe-kuu.

16 Teisp.	Ottomar	Range kül.
17 Keisnäd.	Hugo	
18 Neljap.	Esra	
19 Reede	Elisabet	
20 Laup.	Amos	

23. p. p. 3. a. J. V. — Kohtu rahast. Matt. 22, 15—22.

*21 Pühap.	Maria ohw. päew	2, 35' e. l.
	Surante püha	
*22 Esmasp.	Kristina	Udune
23 Teisp.	Eleonora	
24 Keisnäd.	Jostas	
25 Neljap.	Kadrina päew.	ilm.
**26 Reede	Konrad	10, 50' p. l.
	Troonipärlja nime päew.	
27 Laup.	Paabu	

1. Kristuse tulem. p. — Kristuse sünnipäev. Matt. 21, 1—9.

28 Pühap.	Günther	Selge ja kül.
29 Esmasp.	Ewart	
30 Teisp.	Andrese päew	

1. novembril tõuseb päikse	7, 46 m.	läh. looja	3, 43 m.
11. — — — — —	8, 8 — — —	— — —	3, 24 —
21. — — — — —	8, 28 — — —	— — —	3, 11 —

Detsember.

Sel kuul on

Nädalad ja nädala päevad.	Nimed.	Kuu ja ilma muutmised.
1 Kestnäd.	Arnold	Selged ja
2 Neljap.	Meta	
3 Reede	Kola	
4 Laup.	Barba	
2. Kr. tulem. p. — Wiimse päewa tähtedest. Kuul. 21, 25—36.		
5 Pühap.	Sabina	☾ 3, 18' e. l.
*6 Esmasp.	Nigula päew Keldri herra nime päew.	külmad
7 Teisip.	Antonia	ilmad.
8 Kestnäd.	Maria saam. p.	Tulwe hakatus kell 3 hommikul.
9 Neljap.	Juhum	
10 Reede	Jadit	
11 Laup.	Woldemar	
3. Kristuse tulem p. — Joannes wangi-tornis. Matt. 11, 2—10.		
12 Pühap.	Ottillie	Heitlit
13 Esmasp.	Eutia	☾ 5, 44' e. l.
14 Teisip.	Niklaus	ilm.
15 Kestnäd.	Johanna	4. Kwatember.
16 Neljap.	Alwine	

31 päewa.

Jõulu - kuu.

17 Reede	Hinno	
18 Laup.	Kristohw	Lumesadu.
4. Kristuse tulem. p. — Joannese tunnistus. Joann. 1, 19. 28.		
19 Pühap.	Lot	Rülmetab.
20 Esmasp.	Abraham	☉ 3, 39' p. l.
21 Teisip.	Tooma päew	
22 Restnäd.	Beata	Wähe
23 Neljap.	Tohwer	lund.
24 Reede	Adam, Gewa	
**25 Laup.	1. Jõulu p.	
Pühap. p. Jõulu püha. — Siimeon ja Hanna. Lut. 2, 33—40.		
*26 Pühap.	2. Jõulu p.	
*27 Esmasp.	Ewang. Joann.	☾ 7, 27' e. l.
28 Teisip.	Süüta laste päew	
29 Restn.	Noa	Segane
30 Neljap.	Daawid	
31 Reede	Silwester	ilm.
1. detsembril tõuseb päike: k. 8, 44 m., läh. looja: k. 3, 5 m.		
11.	8, 51	3, 7
21.	8, 51	3, 17

Troonupühad,

mis kiriku teaduse järel maa-kirikutes tulewad pühitseda.

- 1) Jüri kuu 23. päeval. Keiserliku Majesteeti Keisri Proua Aleksandra Feodorowna nimepäev.
- 2) Jüri kuu 27. päeval. Keiserliku Kõrguse, Suurvärssti ja Auujärjepärlja Georg Aleksandrowitschi sünnimise päev.
- 3) Lehekuu 6. päeval. Keiserliku Majesteeti, Keisri Herra Nikolai Aleksandrowitschi sünnimise päev.
- 4) Lehe kuu 14. päeval. Keiserliku Majesteeti Keisri Herra Nikolai Aleksandrowitschi troonimise püha.
- 5) Lehe kuu 25. päeval. Keiserliku Majesteeti, Keisri Proua Aleksandra Feodorowna sünnimise päev.
- 6) Heina kuu 22. päeval. Keiserliku Majesteeti, Keisri Herra Kõrge ema Maria Feodorowna nimepäev.
- 7) Wiina kuu 21. päeval. Keiserliku Majesteeti, Keisri Herra Nikolai Aleksandrowitschi trooni pärimise püha.
- 8) Talwe kuu 14. päeval. Keiserliku Majesteeti, Keisri Herra Kõrge ema Maria Feodorowna sünnimise päev.
- 9) Talwe kuu 26. päeval. Keiserliku Kõrguse, Suurvärssti ja Auujärjepärlja Georg Aleksandrowitschi nimepäev.
- 10) Jõulu kuu 6. päeval. Keiserliku Majesteeti, Keisri Herra Nikolai Aleksandrowitschi nimepäev.

Wene Keisri Herra suguselts.

Keiserlik Majesteet, Keisri Herra Nikolai II. Aleksandrowitsch, Wene riigi Isesewaltitseja, sünd. 6. mail 1868, nimepäev 6. detsembril.

Keisri Herra Kõrge Ema Keiserlik Majesteet Keiserina Maria Feodorowna, sünd. 14. Novembril 1847, nimepäev 22. juulil; oli abielus Keisri Herra Aleksander III-ga, (Sumalas hingama läinud 20. oktoobril 1894).

Keisri Herra Kõrge Proua Keiserlik Majesteet Aleksandra Feodorowna, sünd. 25. mail 1872, nimepäev 23. aprillil, laulatatud 14. novembril 1894. Hesseni Suurhertsogi Ludwig IV. ja tema abikaasa Suurhertsogina Alice tütar.

Keiserlik Kõrgus, Auujärjepärlja, Jekaterinitsch ja Suurvärsst Georg Aleksandrowitsch, sünd. 27. aprillil 1871, nimep. 26. novembril.

Keisri Herra Kõrge Tütred:
Keiserlik Kõrgus, Suurvärsstinna Olga Nikolajewna, sünd. 3. novembril 1895, nimepäev 11. juulil.

Keiserlik Kõrgus, Suurvärsstinna Tatjana Nikolajewna, sünd. 29. mail 1897, nimepäev 12. jaanuaril.

Keisri Herra Kõrge Wend ja Kõrge Deb:
Keiserlik Kõrgus, Suurvärsst Michail Aleksandrowitsch, sünd. 22. novembril 1878, nimepäev 22. nov.

Keiserlik Kõrgus, Suurvärsstinna Xenia Aleksandrowna, (waata akpool).

Keiserlik Kõrgus, Suurvärsstinna Olga Aleksandrowna, sünd. 1. juunil 1882, nimepäev 11. juulil.

Keisri Herra Kõrge Duud ja Tädid:

Keiserlik Kõrgus, Suurvärsst Wladimir Aleksandrowitsch, sünd. 10. aprillil 1847, nimep. 15. juulil. Tema abikaasa: Keiserlik Kõrgus, Suurvärsstinna Maria Pawlowna, sünd. 2. mail 1854, nimep. 22. juulil. Rende lapsed: Keiserlikud Kõrgused: Suurvärsst Kirill Wladimirowitsch, sünd. 30. septembril 1876, nimep. 11. mail.

Suurvärsst Boris Wladimirowitsch, sündinud 12. novembril 1877, nimep. 2. mail. Suurvärsst Andrei Wladimirowitsch, sünd. 2. mail 1879, nimep. 30. novembril. Suurvärsstinna Jelena Wladimirowna, sünd. 17. jan. 1882, nim. 21. mail.

Keiserlik Kõrgus, Suurvärsst Aleksei Aleksandrowitsch, sünd. 2. jaanuaril 1850, nim. 20. mail.

Keiserlik Kõrgus, Suurvärsst Sergij Aleksandrowitsch, sünd. 29. aprillil 1857, nim. 5. juulil. Abikaasa: Keiserlik Kõrgus, Suurvärsstinna Jekaterina Feodorowna, sünd. 20. oktoobril 1864, nim. 5. septembril.

Keiserlik Kõrgus, Suurvärsst Pawel Aleksandrowitsch, sünd. 21. septembril 1860, nimepäev 29. juunil, oli abielus Keiserliku Kõrguse Suurvärsstinna Aleksandra Georgijewna'ga, († 12. sept. 1891).

Tema lapsed: Keiserlik Kõrgus, Suurvärsst Dimitri Pawlowitsch, sündinud 6. septembril 1891, nim. 21. sept. Keiserlik Kõrgus, Suurvärsstinna Maria Pawlowna, sünd. 6. aprillil 1890, nimepäev 22. juulil.

Keiserlik Rõrgus, Suurwürstinna Maria Aleksandrowna, sünd. 5. oktoobril 1853, nimepääw 22. juulil, abielus kuningliku Rõrguse Suure-Britannia prints Alfred Ernst Alberti, Sachsen-Coburg-Gotha herzogiga.

Keiserlik Rõrgus, Suurwürstinna Aleksandra Jossifowna, sünd. 26. juunil 1830, nim. 23. aprillil, oli abielus keiserliku Rõrguse Suurwürsti Konstantin Nikolajewitschiga, († 13. jan. 1892). Tema lapsed:

Keiserlik Rõrgus, Suurwürst Nikolai Konstantinowitsch, sünd. 2. webruaril 1850, nimepääw 6. detl.

Keiserlik Rõrgus, Suurwürst Konstantin Konstantinowitsch, sünd. 10. aug. 1858, nimepääw 21. mail. Tema abikaasa: Keiserlik Rõrgus, Suurwürstinna Jelisaweta Matwiskiewna, sündinud 13. jaanuaril 1865, nimepääw 5. sept. Nende lapsed: Rõrgused: Würst Joann Konstantinowitsch, sünd. 23. juunil 1886, nimepääw 24. juunil. Würst Gawril Konstantinowitsch, sünd. 3. juulil 1887, nimepääw 13. juulil. Würst Konstantin Konstantinowitsch, sünd. 20. detsembril 1890, nimepääw 21. mail. Würst Dleg Konstantinowitsch, sünd. 15. nov. 1892, nimepääw 20. sept. Würst Igor Konstantinowitsch, sünd. 29. mail 1894, nimep. 5. juunil. Würstinna Tatjana Konstantinowna, s. 11. jaanuaril 1890, nimepääw 12. jaanuaril. Keiserlik Rõrgus, Suurwürst Dimitri Konstantinowitsch, sünd. 1. juunil 1860, nimepääw 21. sept.

Kuninglik Rajesteet, Hellenide kuningana Olga Konstantinowna, sündinud 22. augustil 1861, nimepääw 11. juulil, abielus Hellenide Kuninga Rajesteet Georg'iga I.

Keiserlik Rõrgus, Suurwürstinna Wjera Konstantinowna, sünd. 4. webruaril 1854, nimepääw 17. septembril, oli abielus kuningliku Rõrguse, Würtembergi herzog Wilhelm Zetogen'iga.

Keiserlik Rõrgus, Suurwürstinna Aleksandra Petrowna, sünd. 21. mail 1858, nimepääw 23. aprillil, oli abielus keiserliku Rõrguse Suurwürsti Nikolai Nikolajewitschi Wanemaga († 13. aprillil 1891). Tema lapsed:

Keiserlik Rõrgus, Suurwürst Nikolai Nikolajewitsch, sünd. 6. novembril 1856, nimepääw 27. juunil.

Keiserlik Rõrgus, Suurwürst Peter Nikolajewitsch, sündinud 10. jaanuaril 1864, nimepääw 29. juunil. Tema abikaasa: Keiserlik Rõrgus, Suurwürstinna Miliza Nikolajewna, sünd. 14. juulil 1866, nimepääw 19. juulil. Nende lapsed, Rõrgused: Würst Roman Petrowitsch, sünd. 5. oktoobril 1896, nimep. 19. juulil. Würstinna Marina Petrowna, sünd. 28. webruaril 1892, nimep. 28. webruaril. Würstinna Nadezhda Petrowna, sündin. 3. märtsil 1898, nimepääw 17. septembril.

Keiserlik Rõrgus, Suurwürst Michail Nikolajewitsch, sünd. 13. oktoobril 1832, nimepääw 8. novembril, oli abielus Keiserliku Rõrguse Suurwürstinna Olga Feodorownaga († 31. märtsil 1891). Tema lapsed:

Keiserlik Rõrgus, Suurwürst Nikolai Michailowitsch, sünd. 14. aprillil 1859, nimep. 6. detsembril.

Keiserlik Rõrgus, Suurwürst Michail Michailowitsch, sünd. 4. oktoobril 1861, nimep. 8. novembril.

Keiserlik Rõrgus, Suurwürst Georgij Michailowitsch, sünd. 11. augustil 1863, nimep. 26. novembril.

Keiserlik Rõrgus, Suurwürst Aleksander Michailowitsch, sünd. 1. aprillil 1866, nimep. 30. augustil. Tema abikaasa Keiserlik Rõrgus, Suurwürstinna Xenia Aleksandrowna, sündinud 25. märtsil 1875, nimepääw 24. jaanuaril. Nende lapsed, Rõrgused: Würst Andrei Aleksandrowitsch, sünd. 12. jaanuaril 1897, nimep. 30. novembril. Würstinna Irene Aleksandrowna, sündinud 3. juulil 1895, nimep. 5. mail.

Keiserlik Rõrgus, Suurwürst Sergij Michailowitsch, sünd. 16. septembril 1869, nimep. 25. septembril.

Keiserlik Rõrgus, Suurwürstinna Anastassja Michailowna, sünd. 16. juulil 1860, nimep. 22. detsembril, oli abielus Mecklenburg-Schwerini suurherzogi kuningliku Rõrguse Friedrich Franz'iga.

Laada-pidamise pääwad Liwi- ja Gestimaa.

Nääri-kul: 7. Mias, 3 p. Surjewis (Tartus), suur sakka laot 3 näd. Wõrul, lina laot, 2 p. Orgital, 2 p. — 8. ja 9. Walgas lina laot 2 p. — 10. Haapsalus 2 p. — 17. Kolutweres, 2 p. — 21. Wolmrisk, elaja ja hooste laot, 2 p. — 25. Wiljandis, 3 p. Wolmrisk

6 p. — 26. Reblastes, linaat, 2 p. — 29. ja 30. Matvere 2 p. —
Mablas 3. reedel pärast Mäari päewa. — Pärnus, tollisel esmaspäe-
wal ja teisipäewal Mäari lund.

Rüünlä. Luul: 2. Baltiäis, 2 p. — 2. Balgaas ja 3. Wä-
jambis salla 1. 8 p. — 4. (Surjemis) Tartus, lina laot, 2 p. Wä-
2 p. — 6. Pades, 2 p. Narwas, 4 p. — 8. Balgaas, lina laot, 2 p.
— Audru mõisas, reede enne Wästa päewa. Eihula, eemaspäew
enne Wästa p. — 12. Kuresaare, salla laot, 10 p. — 15. Wäandis,
lina laot 3 p. Wönnas, lina laot, 2 p. Allas, hooete ja lauba laot,
8 p. — 18. Söhmis, 2 p. — 20. Ois, Türi kihelkonnas, hooete ja
lina laot 2 p. — 22. Wörs, salla laot, 8 p. — 15. Wolmris, lina
laot, 5 p. — 20. ja 21. Kivillo kōrtis juures, 2 p. — 27. Lemsalis,
lina laot 2 p.

Paastu-lu = 1: 1. Walmaistweres Laiuse lüheikonnas 1 p.
10. Wail-Marwas 3 p. 10, 11. ja 12 Peterburgi lüherm Oudnwa
kreisid Strägowia luteruse udu kiriku juures. — 12 Woldis, Aisi lühe-
ikonnas. — 15. Paides. — 15. ja 16. Kollora mõisas Kallaste talas
(Krasnagor) 2 p. — 20. Sõrilehes, Kambja lüheikonnas, loojuste ja
lauba laad. — 20. Wana-Antsmõdisas, Hauka kõrtsi juures, elajate,
hobuse ja kraamilaad. — Kella kiriku juures esmaspäew pärast kolman-
dama pühapäewa paastus.

Süri-tuul: 1. Wasse-Prongli mõisas Rambia kihell. — 6. Putniku mõisas Rõuge kihell. — Wiljandis, 8-mal päeval pärast Suurt neljab. — 10. Wafula mõisas Turiemi (Tartu) kreisis — 10. Wõru linnas, lojuste ja lauba laad, 2 p. — Wolgutas, nelja-päew enne Suurt neljapäewa. — 16. ja 17. Wolgaas, hoošte laad. — 16. ja 17. Ahjas Rärja lörtsi juures hoošte ja karjaloomade laad. — 20. Annias, 2 p. — 20. ja 21. Rubja alemis lojuste ja lauba laad. — 20. ja 21. Nue-Oterdääs. — 23. Wolmershof. — 25. Wano-Sof-tenhomiä. — 28. Meolas, Rambia kihelkonnas — 29. ja 30. Rastwerc mõisas Turiemi kreisis Wattaste lörtsi juures. Palmse mõisas (Cedtm.) Witna lörtsi juures, teinääs, neljapäewal ja reedel pärast Lihawõtet. — Rastwercs, edmasp. ja teisip. 1 nädal pärast Lihawõtet. — Pärnus, edmaspäewal ja teisipäewal enne Türihääwa

Lehe-kul: 1. Karlafes Kähri tõsta juures, lõpuste ja
hooste laad, 2 p. — 9. Mikula laad, Võõbus, Rätina kihelkonnas.
Loobi mõisas, päeto pärast Saetaminemisse püha.

Saani-kuu: 1. Basse Kuuste Lotwina karjamõisa, hobuste ja karjaloomade laad. — 11. Wõnnus, 7 p. — 10. Mustve alewis (Tshornas), 3 p. — 18. Balgas. — 18. ja 19. Rakweres, 2 p. — 20. Mias, 3. näd. — 20. Wõrul, 1 p. — 20. Tallinnas, jalka laad, 2 näd. — 20. Walmi mõisa (Teshimaal) 3 p. — 20. Baldes. — 22. Wiljandis, 1 p. — 27. Tallinnas, willa laad, 8 p. — 29. Tartuwa mõisa, 1 p. — 29. Loodi mõisa. — Surjewis (Tartus eemaspäew enne Jaanipäewa. — Wõnnus 30. Jaan. ja 1. Heinaluul

Heina-kunul: Pärnuš (waata 30. Jaani-kun). — 2. Karši
mõlšas, karja laot, 2 päewa. — 20. Riis, willa laot, 3 p. — 20..
Pärnuš, jassalaot 3 näd. — 26. Wolmriš.

Lõdusse-kunt: 1. Kurejaares, Sama kihelk., Sere mõisad 3 p. — 10. Balgas ja Lemis. — 15. Helmes, 2 p. — 24. Kõrse ja Rõst mõisad. — 24. Värsjemõisad (Viljandimaal). — 26. Kilingi mõisad. — 28. Võru linnad, 2 p. — 30. Kantio mõisad.

Mihkli-kul: 1. Tori mõisad, Jaama kihelk., Kurejaared 3 p. — 1. Disus, Türi kihelkonnas, lojaste ja kauba laad, 2 p. — Abja ja Tammiiste mõisad, 2 p. — 4. Rāpinas, 2 p. — 5. Sindis, 2 p. — 8. Põlwa ja Rõuge kiriku juures. Surjewis (Tartus). — 9. Abseli Kaskna ja Purtnisu mõisad. — 10. Patkulas, Oidre mõisad. Väides, 2 p. Wanas Salatsis ja Suuremõisad (Muhum.). — 10. Sürga-weres, 2 p. — 12. ja 13 Wana-Antsmõisad, 2 p. — 14. Haapsalu, 2 p. — 15. Põravere mõis. Uuemõisad (Põuna-Harjum.) hakkab tolmamandamal teispäewal Mihkli kul. — 15. Kurejaared ja Põltfamaal, 2 p. Koorte ja Salatsi mõisad. — 15. ja 16. Tori mõisad Berno maakonnas — 15., 16. ja 17. Peterburgi kubermangus Dubowa kreisis Strāgowa luteruse usu kiriku juures. — 16. Kirepi mõisad, 2 p. — 18. Audru mõis. — 20. Kawaistu mõisad Koosa kōrtsi juures kraami, elajate ja hobuste laad 1 p. — 20. Keeni mõisad Sangaste kihelkonnas Tintso kōrtsi juures. — 20. Lanemetsas Hargla kihelk. — 20. Wāndras 2 p. Narwas 3 p. — 21. Sānnas. Wolmris. Paldiski, 2 p. — 21. Keolas, Kambja kihelk. — Paimis, Witna kōrtsi juures, 1 nāb. enne Mihkli p. 3 p. — 23. ja 24. Kalameres Surjewis Kreisis Wattaste kōrtsi juures. — 24. Wiljandis, Wõrus ja Eihulas, 2 p. — 25. Kaarde mõisad Laiuse kihelk. 1 p. Purtnetu mõisad 2 p. — 26. Kurejaared, 2 p. Tallinnas, 3 p. — 29. Surjewis (Tartus), 3 p. Walgas 2 p. Ramanurmes, Wastseina kihelk., 2 p. Rakweres. Reblaste mõisad. Mihkl. ja Kella kiriku juures 3 p. —

Pärnus, esmaspäeval ja teisipäeval enne Mihli päeva. — Jõeletmes, nädal pärast Mihli p. — Raplas, 1. reedel pärast Mihli päeva.

Viina - kuul: 1. Grafiweres Mitišo kõrtsi juures hobuste ja lojuste laat. 1. Kurejaares, Hainaste ja Kaarma Suures mõisas, 3 p. — 2. Wasse mõisas, 2 p. — 2. Kannus Kulli kõrtsi juures hooste ja karjaloomade laat. — 2. ja 3. Raktweres. — 4. Koloweres, 2 p., Pühajärwe mõisas Munnstaku laat. Jõhwi 3. p. — 5. Alwinurme mõisas, Lohusu külas, kauba, lojuste ja hooste laat, 2 p., — 5. Wõõbus. — 6. Lutsniku mõisas Rõuge kihelk. Tarmastus, 2 p. — 6. Laaterperas. — 8. Walgas. — 9. Lemis ja Tali wabrik juures. — 10. Kõo ja Moosetse mõisas, 2 p., Kaskinurme mõisas, elaja ja lina laat, 2 p. — 11. Laatre mõisas. — 13. Alamustes (Krotuse kõrtsi juures) lojuste ja kauba laat. — 13. Pijärwes Kanepi kihelkonnas, Kitse kõrtsi juures, karjaloomade, hobuste, põllu- ja aljawiija, poodi-kauba ja kraami laat. — 15. Lutsinere ja Wessi mõisas, 2 p. — Orisu mõisa kõrtsi juures, 2 p. — 15., 16. ja 17. Sadoküla mõisas. — 16. Wõnnus 2 p. — 16. ja 17. Ahjas Kärja kõrtsi juures hooste ja karjaloomade laat. — 18. Mõniste ja Sindli mõisas. — 19. Kulina mõisas. — 20. Wändras, 2 p. — 22. Riisli mõisas. — 23. Kambja kihelkonnas Kanitsa mõisas Wissi kõrtsi juures 1 p. — 23. Wana-Antsmõisas Hauka kõrtsi juures elajate, hobuste ja kraami laat. — 25. ja 26. Arola mõisas Otepää kihelkonnas. — 28. Walgas. — 28. Wolmris, 2 p. — 28. Jõgewa mõisas (Laidholm), 2 p. — 28. Riisli mõisas.

Laiwe - kuul: 1. Jurjewi (Tartus), lina laat, 2 p. — 10. Mustwee külas, 3 p. Wõrus 2 p. — 10. Valdes, lina laat, 2 p. — 15. Wigalas (Eanem.) lina laat, 2 p. Wolmredi mõisas. — 20. Walgas, lina laat, 2 p. — 25. Wiljandis ja Wolmris, lina laat, 2 p.

Jõulu - kuul: 1. Wast-Marwas, 3 p. Alatskivi mõisas, Lahe kõrtsi juures. — 5. Põraweres lina laat. — 6. Wõõbus. — 10. Krüüneri mõisas Kambja kihelkonnas Sillaoja kõrtsi juures, karjalooma, hobuste, põllu- ja aljawiija, poodi-kauba ja kraamilaat. Wõnnus, lina laat, 2 p. Riisli, jõulu laat kuni 10. Märri kuu päevani. — 12. Merjamaa. — Pärnus, esmaspäeval ja teisipäeval enne Jõula. — 13. ja 14. Wõrus, lina laat, 2 p. — 16. Valdes, lina laat, 2 p. — 20. Orisu mõisas Abisaare karjamõisa juures Kambja kihelkonnas. — 27. Walgas, ajaja laat, 10 päewa.

Kirjade ja pakkide postiraha.

Sihthkirjade eest on terwes Wenerligis 7 kop., linnades aga 3 kop. iga loodi pealt postiraha maksta. Hõbeela all saadetakse trükitõde eest tuleb iga 4 loodi pealt 2 kop. maksta. Kirja kinnitamine maksab peale postiraha 7 kop. Kui kinnitatud kiri posti peal kaduma läheb, siis on kirjasaatjal õigus 10 rubla iga kadunud kirja eest kahjutajumist nõuda. Selle juures ei ole tal muud tarwis, kui kinnitamise kviitungi ette näidata. Kirjamarksiid saab posti pealt, tükk 1, 2, 3, 4, 5, 7, 10, 14, 20, 35, 50, 70 kop. ja 1 rubla. Tõmbetatud kirja ümbrikud maksawad 7½ ja 14½ kop. tükk, lahtised postikaardid 3, ja kui wastus ette ära maksetakse 6 kop. tükk. Tõmbetatud ümbrikuid ei wõi raha saatmisel mitte tarwitada. Pakkide saatmise eest kuni 500 werstani maksetakse 5 kop., 1000 werstani 10 kop., ja iga uue 1000 werstani lisa 10 kop. enam naela pealt. Kõige alam hind pakkide eest, rahtuse ja lauguse peale waatamata, on 20 kop. Paki äraandmise juures antakse posti pealt 5 kopikaline kwiitungi wastu. Kui pakk posti peal kaduma läheb, maksab postiwaltisus saatjale kwiitungi ettenäitamise peale paki hinna wälja, aga ainult siis, kui hind saatmise juures üles on antud; lihtpakkide eest, mille hind mitte üles antud pole, ei wastuta postiwaltisus mitte. Hinnapaki juures peab pealkiri „Пакетное“ (hinnaline) seisma ja hind terwetes rublades tähtedega üles tähendatud olema. Paksiid, mille hind üle 5000 rubla tannab, ei wõeta posti peal mitte wastu.

Rahakirjade eest, mille juures „Денежное на рубл.“ adressi peale tuleb kirjutada, maksetakse: a) kaalurahaga: 7 kop. loodi pealt omamaal ja 10 kop. loodi pealt wäljamaale, b) kinnitamise rahaga: kuni 600 rublani ½ kop. rubla pealt; 600—1600 rublani ¼ kop. rubla pealt ja weel 1 rubl. 50 kop. lisamaksu; üle 1600 rubl. ½ kop. rubla pealt ja weel 3 rubl. 50 kop. lisamaksu. Peale selle on weel 7 kop. omamaal ja 10 kop. wäljamaal kirja kinnitamise eest maksta.

Postiraha wõib kirja sees jaata kuni 9¼ kop., hõberaha kuni 1 rubl. ja kuldraha kuni 21 rubla; raha peab aga nõnda paberi sisse pandud olema, et ta liikuda ei anna. Kadumaminemise korra maksab kroonu kwiitungi ettenäitamise peale täie summa wälja.

Telegrammid. Telegrammi sõnumite maks on lahesugune: a) hõhjustaks, b) maks iga sõna eest. Hõhjustaks terwel Wenermaal on 15 kop. Maks iga üksteis sõna eest on 1) linnades 1 kop. 2) igasse Euroopa-Wene maa kohta ja Kaukasusse 5 kop. 3) Asia-Wenemaal 10 kop.

Stempelmargid. 80-ne kopikaline stempelmark tuleb panna: wolikirjade, sünnimise-, ristimise-, laulatuse- ja turnutähtede peale, siis ka palwe- ja laebtusekirjade peale igaske kohtusse. Wastuse tarwis tuleb veel teine mark à 80 kop. palwekirjale juurde panna.

Kwitungide peale, mis üle 5 rbl. lähewad, on 5 kopikaline stempelmark panna, millest kwiteerija oma nime läbi kirjutab.



Würst Bismarck †.

Bismarck surnud! Selle üle maailma lajawa teate tõi telegraph 19. Juulil 1898 Saksamaalt. Riigimeest, kes Saksa riiki aitas sünnitada, kes seda riiki pärast seda kindlal käel juhtis, ei ole enam. Ta oli riigimees, kes oma seltsuse liikmete, s. o. mõisniku soost inimeste, ül em walitsuse eest esitotsa Preisi ja pärastise Saksa riigis iga tahes wälja astus. Ta oli mees, kes Saksa riigi maailma kohta käewa mõju sünnitas, kes oma suure waimu, oma ilmlõpmata riigimeheliku osawuse abil Saksa

riigist Euroopa rahu wõi sõja ilmadenõitaja tegi ja teda aitas toetada, ja seda meest ei ole nüüd enam! Et lugejaid temaga enam tutvustada, siis tuletame tema eluloost tähtsamaid sündmusi ja ajaarwusi meelde.

Otto Eduard Leopold v. Bismarck sündis 1. aprillil 1815 Preismaal Schönhauseni mõisas, käis kolmes Berliini koolis ja õppis Göttingeni ülikoolis õiguseteadust. Kuna ta seepääl Berlinis, Aachenis ja Potsdamis kohtuteenistuses oli, hakkas ta 1839 aastal wanemotelt päritud mõisad pidama ja lastis ennast Saksa maakonnapäewa liikmeks walida. Aastal 1847 sai ta ka ühendatud maapäewa liikmeks, kus ta kui wanameelne mõisnik igale wabameelsele mõttele ja nõudele kõigest jõuust wastu astus. Sel mõttel wõitles ta ka ühendatud maapäewa teisel koosolemisel, pärast märtsikuu mässu, kodanikusooft parteide wastu, kes rüütlite riikliku üle wõimu oliwad murdnud ja kuningalt Preisi riigile parlamentlise walitsusewormi kätte wõidelnud; Bismarck awaldas maapäewal awalikult oma tahetsemist selle üle, et kuningas ja aadeli seisus kodanikkudele järele pidanud andma. Ühtlast heitis Bismarck tuttawa wanameelse „Krenz-Zeitungi“ agaraks laastööliseks. Tema püüe oli suurt ja kindlat kuningatruud parteid toetada, mis wabameelsetele nõuetele wõimsasti suudaks wastu panna. Nüüd hakkas Bismarck ka Preisi riigiwõimu seisu „Saksa ühenduses“ kaswatama, et oma isamaad Saksa riikide juhatajaks tõsta. Iseäranis wõitles ta Austria ülewõimu wastu, mille mõju alt ta Preismaad tahtis päästa. Tema sihts sai Saksa riikide ühendus Preismaa juhatusel i l m a Austriata. Esiotsa ei wõtnud aga Preisi walitsus ta püüet weel

omaks ja Bismarck kutsuti Frankfurti parlamendist, kuhu kuningas Friedrich Wilhelm IV. teda saatnud, ära ja läkitati Peterburisse saadikute, kuhu ta kolmeks aastaks jäi. Kuid ta siis veel Pariisis saadikute olnud, kutsus teda Wilhelm I. 1862 a. Preisi wälimiste asjade ministriks ja ajutiseks ministrite presidendiks. — Bismarcki mõjule pani iseäranis tema osaw ja õnnelik wälimine poliitil aluse. Ta võitis Wenemaa poole hoidmise oma sõbraliku oleku läbi Poola mässu ajal, ajas Austria plaani, et Sassa ühendus selle riigi eesmäju alla saaks, 1863 aastal nurja, ja algas Daanimaa vastu 1864 a. sõda, mis nii õnnelikult lõppes, et Schleswig-Holsteini maa Preisi riigile saagiks sai. Siis tuli 1866 sõda Austriaaga, mis Bismarcki kuulsuse kõige kõrgemale tipule tõstis. Preistmaa võitis hiilgawalt ja nüüd võis Bismarck oma südameloowiga jälle wälja tulla, Sassa ühendust Preisi juhatusel ja ilma Austria ta lorda saata. Nõnda tekkis 1867 Põhja-Sassa ühendus, mille fantsleriks Bismarck sai ja mille ühiseid asju ta juhatas. Pääle Schleswig-Holsteini oli Preistmaa Bismarcki juhatusel veel Hannoveri, Kurhessi, Nassau ja Hessi-Nasseli maad enda külge liitnud. Kõik need sõjalised ja diplomaatilised wõidud mõjusiwad igal pool nii sügawasti, et Bismarck kodumaal ilka rohkem sõpru, wäljamaal ilka rohkem imestajaid leidis.

Warsti selle järele tuli suur Sassa-Prantsuse sõda. See sõda ühendas Bismarcki tegewusel kõik Sakslased ühise lipu alla ja saatis lorda, et Rõuna-Sassa riigid Põhja-Sassa ühendusele astusiwad ja nõnda praeguse Sassa keisri riigi jalale seadisiwad. Preisi kuningas sai Sassa keisriks, Bismarck Sassa riigifantsleriks. Sassa-

Prantsuse rahu tegemine Frankfurtis 21. märtsil 1871 oli Bismarcki töö. Kuna ta ju aastal 1865 krahwi seisusesse oli tõstetud, nimetas keiser teda nüüd würstiks ja lihtis talle suure kroonu mõisa metsaga (Friedrichsruh) Lauenburis.

Pärast sõda pääsis Bismarcki ja katoliiklaste wahel nõndanimetatud kultura sõda lahti, mida Bismarck iseäranis rahwuswabameelse partei toetusel südiduse ja waljusega pidas. Bismarck taitses selles mõitluses Lutheri kiriku ja selle pääle rajatud riikliste olude ülemwõimu katoliiku kiriku ja paawsti wõimu ja walitsusehimude vastu.

Wäljamaa poliitikat juhatas Bismarck endist wiisi meistri osawusega. Wene-Türgi sõja järele ostas ta toime saata, et rahulepingu kongress Berliinis ära peeti, ja et tema, Bismarck, presidendiks waliti. Kongressil ajas ta asju nii, et Wenemaa oma wõiduwiljast suuremast osast ilma jäi. Wenemaast pööras Bismarck ennast Austria poole, sellega ta 1879 täieliku taitsseühenduse maha tegi. Sellele ühendusele astus Italia juure, ja nii tõusis tutaw kolmitühendus jalule. Aastal 1884 algas Bismarck Sassa ajumaade omandamist Aafrikas, et Sassa suursaubandust toetada. — Riigifantsleri 70. aastast sünnimise päewa pühitseti 1885 suurepäraliste pidudega ja ta auustajad tintisiwad talle 1 miljoni 750,000 marki, millega Bismarck oma kaduma läinud mõisa Schönhofeni tagasi ostis.

Pärast keiser Wilhelm I. surma 1888 sai Bismarck ta Friedrich I. ajal ametisse, aga Wilhelm II. ja tema wahel tuli warsti põnewust nähtawale, millede tagajärjeks Bismarcki lahtilastmine 1890 a. oli. Keiser andis

talle Lauenburi hertsogi auunime ja wana riigikantsler elas seft jaabit Friedrichruh lossis üfsitut elu, kunni surm ta nüüd, 84 a. wanaduses, ära lutsus.

Bismarcki iseloomu ja tegewuse tundemärki lühitese sõnaga tähendades, peab ütlema, et ta enuast igatahes walju wäe ja wõimu pääle toetas ja neid abinõusid suure osawusega leida ja tarwitada oskas. Raud ja weri oli tal juhtsõnaks, kui ta Saksia riiki hakkas üles ehitama, raua ja were pääle lootis ta ka riigi sisemiste olude loomises, kui talle selles talistust juleti teha. Ta astus isamaa suuruse ja wõimu ja oma keisri ja selle trooni eest iga abinõuuga wälja, mis iganes saadawal oli.

Seafontsert.

L. Maurice naljajutu järele P. Grünfeldt.

1.

Barthel Papusch, Preisi kuningas Friedrich Wilhelm I. kaardiwäe muusikatoori kapellmeister, läis oma toas ägedasti edasi tagasi.

"Ära lüta mu pääd ilmaaegu kuumaks ja jäta hülmimine!" sõnas ta selle juures larmilt ühe ilusa, walge pääga neiu wastu, kes laua ääres istus ja libedasti nuttis. "See tõit ei aita midagi. — Ja sina, Grundmann," pööras ta end siis ühe noore tumedalt waatawa kaardiwäesoldati poole, kelle õlga muusikamärk ehtis ja kelle pää peaaegu lae alla ulatas, "sina peaksid mulle weel ise õiguse andma ja tüdrukut järele jooksmise maha jätma. Sinul pole midagi ja temal pole midagi, millest tahate

siis dieti elama hakata, nimelt weel, kui peenitsest peret juurde poeb?"

"See küsimine on küll wäga õige, kapellmeisteri herra;" lausus soldat, "aga meie armastame üksteist, Leeni ja mina ja saäl tulewad inimesele puimamõtted iseenestest päha. Meie ei tahagi muud, kui ainult Teie luba, siis wõime oodata, kuni mõni õnnelik juhtumine minu elu lorda muudab."

"Imelik juhtumine!" pilts wanamees. "Praegu saad neli krossi palka; üks õnnelik juhtumine, see tähendab, kui meie armuline kuningas lord hääs tujus on, wõib ta su palka wiie krossi pääle tõrgendada; usud sa, et sellega weel perekonda jõuad toita?"

"Seda oletas muidugi weel wähe," lausus Grundmann. Aga teie teate ju ise Papusch, et ma paari muusikatükki olen komponerinud, mis rahwale meeldiswad, wahest suudan ajajooksul oma ameti tõttu —"

"Ah, lori, ja mund mitte midagi! Sinu waimuannete eest ei maksa sulle teegi mitte midagi, seda tead sa ise niisama nagu minagi. Nõnda siis jääb asi nii nagu ütlesin: ilma selge tunnistuseta, et naist toita jõuad, ära sellest enam räägi!"

"Jaa!" polus neiu. "Kapellmeisteri herra!" ohkas soldat. Sel filmatilgul läis üks labti ja üks teenri üllitonas priske naeru näoga pois astus sisse.

"Tere, saksad," hüüdis ta imestades ühe otsast teise otsa waatades. "Wält ja pauf! — nagu kindrali herra von Blantensee ütelda armastab — mis siis siin on olnud?"

"Tere Ruprecht," wastas Papusch. "Leeni ja Grundmann nuruwad minu läest abielusse astumiseks luba."

"Ja teie ei luba, onu? see on ületõhus!"

"Aha," hüüdsivad armastajad nagu komando pääle.
"Näe nüüd!"

"Bajan mõitu!" kisendas Pappus. "Oled sina, kolmanoff ka teiste leeris? Mis tead sina sellest, kas see õigus eht ületõhus on? Mis sa sin oma teenituse ajal otsid?"

"Piano, piano, onufene," naeris Ruprecht. "Mul oli siia ligidale vähe asja ja tulin siis väheks ajaks ka siia, et teile eila õhtu tubaka kollegiumis ette tulnud nalja jutustada."

"So?" mõmises Pappus. "No see saab jälle asi olema!"

"Muidugi! Nii rõõmsas tujus ei ole ma majesteeti veel ilal enne näinud."

"Noh, mis saäl siis oli? Näägi!"

"Wabaherra von Gundling ja üks mõõras, teda ma ei tunnud, mängiswad seanäitlust."

"Seanäitlust? seda pidawat nad ju õige sagedasti etendama?"

"Ei, mitte nii, mõlemad tegiwad sigade rõõkimist ja hünumist järele ja nimelt nii loomulikult, et terve seltskond kui hullus meeles oli. Isegi auuwäart isa Faismann naeris, ja mis majesteedisse puutub, siis oli ta naerust otse tange."

"So?" ümises Grundmann mõteldes. "Niisugused asjad teewad siis meie tuningale rõõmu?"

"Muidugi!"

"Kapellmeistri herra. Teie saate mind warsti auustama!"

"Kui selleks põhjust on, miks mitte! — Mis sul mõttes on?"

"Uhe tunni pärast saate eht kuulda. Ole hästi, Leenifene; ole julge, kõik saab eht hästi lõppema!"

Ja ruttu lahkus ka toast.

"Ma usun tõepoolest, et ta nüüd sigade tarumisele tahab muusikat juurde lisada," sõnas Ruprecht pääd raputades. "Sellest mõib tore lugu saada. Aga nüüd pean ta jälle minema. Sumalaga, onu, Sumalaga onutütar! Pää püstil! Küllap onu järele annab, et ole onufene?"

Ja läinud ta oli.

Runinga terawameelse teenri arwamine oli õige. Umbes tunni aja pärast tuli Grundmann tagasi ja ulatas kapellmeistrile patifese noodilehtesid.

Pappus waatas nad läbi, ja naeratus lehmis ta näost üle.

"Dopus tuue fagotte tarwis?" ümises ta. "Hm, hm, mitte sugugi paha, õige algupäraline foguni. Aga mis sellega teha, kirjutas me seda ometi ei tohi ette tunda."

"Kirjutas mitte, küll aga loosis majesteedi ees."

"Noh, et me näe. Aga nüüd suu kinni ja minu lapsesi eemale! Veian ma siin veel tord fitt, siis wiilistan laulu, nii et ju kuulmine ja nägemine kaob. Sa nüüd Sumalaga!"

2.

Runingas Friedrich Wilhelm I. ei pidanud ilusatest kunstidest mitte suurt lugu. Isesearnis vähe hoolis ta muusikast ja lastis sellepärast kohe, niipea kui ta pärast isa surma troontle sai, suurema jao duemuusikantistid lahti. Suhatus järelejäanud osa üle sai wana Barthel Pappuschi kätte usaldatud. Sel muusikatooril oli lohusets, paraadadel ja pidudel mängida, aga määratud õhtudel loosis ka kontserti anda.

Lähemal niisugusel kontserdil seisis ka Grundmanni

muusikatüft, mille ütskutele häätele ta „Porco primo Porco secundo“ ine. (esimene siga, teine siga ine.) nimeks pannud, eestamas. Kapellmeister Papusch teatas, nagu harilikult ikka, enne algamist tulema muusikatüft nime ja, lisas juurde: „Muusikaline nali!“

Suursugu kuulajad, terve tuninglit perekond, pääle kroonprints, tegivad suured filmad ja ei suutnud eestmeste kuuldamale tulewate häätele tähendust anda, tuni kuningas häitselt rõdmuga hüüdis: „Tuhar ja tuline, need on ju Gundlingi sead!“

Et Friedrich Wilhelm tubata kollegiumis ette tulnud nalja oma perekonnas jutustanud oli, siis kuulsiwad kõit tõuswa põnew-sega. Noor komponist oli oma tüftis weel palju selgemine ja loomulikumalt harjaslindude häält järele teha osanud. Kõit see rõhkimine, künnumine ja piitsumine mõjus siis ka nii, et kuuljad otse naerukrampide täes liitustiwad, ta tuningas.

Ta lutsus tüfti lõpul kapellmeisteri oma juurde, awaldas talle selle uue oopuse üle rahulolemist ja küftis, kas Papusch seda ise komponeerinud, mille pääle see tõepõhjal seiswa wastuse andis.

Friedrich Wilhelm nitutas ar.aulikult pääd ja andis oma usaldusemehele, kindral Grubkowile täsu, komponistile ilusa tüfti eest kumme taalrit mafta.

Wanad kapellmeisteril oli muidugi teada nooremehe õnne üle hea meel, komponist ise aga oli ültõnnelit.

„Waadake nüüd, kapellmeisteri herra,“ jostitas ta, „minu waimuanded toowad ometi midagi fiese.“

„Aga ikka weel alles wähe, mu poeg,“ lausus Papusch. „Kanna selle eest hoolt, et iga tuu selle summa

saad, siis pole mul selle wastu midagi ütelda, et Leentese naeseks wõtad.“ — — — — —

Kroonprints Friedrich täis neil kontsertidel ainult harwa, ja siisgi ainult sunnitult. Sääl ette kandawad tüftid ei olnud tema maitse järele. Oma muusikaõpetaja Quanzi läbi, kes Grundmanni tüfti päält kuulnud ja Papuschi wastane oli, kuulis ta selle uue oopuse olemas olemist.

Quanz oli niisuguse püha muusika häbistamise üle wäga pahane ja Friedrich lubas parajal ajal Papuschi wähe fruuwida.

See paras aeg pidi warsti tulema. Ühel päewal nägi Friedrich afnast, kuda wana Papusch üle lossi ees olewa platfi sammus. Ta lastis kapellmeisteri adjutandi läbi koke oma juurde kutsuda.

„Noh, mu armas kapellmeister,“ algas ta, „olen kuulnud, et Teil ilus muusika tüft „seakonsteri“ olla. Tahaksin seda ford ka kuulda.“

„Oh, tuninglit tõrgus —“ kokeles Papusch. „Täna õhtu on minu juures suurem seltskond koos. Kandke ta täna ette.“

„Oh, tuninglit tõrgus, see pole midagi wäärt, päalegi nii asjatundjate tõrwade jaoks.“

„Aga mulle on teatatud, et see wäga ilus olla. Nõnda siis tulge oma meestega sinna. Jällenägemiseni.“

Kroonprints nitutas sõbralilult pääd, Papusch tum, mardas ja sammus wälja. Ei olnud kahtlust, et kroonprints teda narrida tahtis.

„Mis nüüd?“ hoigas ta nõutult.

Neda jõudes mõttis ta pingi pääl istet ja langes sügavasse mõttesse.

„Noh, mis Teie siin norutate?“ kõlas forraga wali hääl.

Kapellmeister waatas ehmatates üles; tema ees seisis kuningas.

Nagu wälk kargas Papyrus püsti.

„Noh?“ tordas kuningas. „Mäete wälja, nagu oleks rahe Teie ugaritsid puruks lõõnud.“

„Majesteet!“ kogeles Papyrus.

„Määfige!“ sõnas Friedrich Wilhelm.

„Olgu siis,“ lausus Papyrus, „majesteedile ei tohi ma midagi salata. Mind tahetakse naeruts teha.“

„Kes see on?“

„Kuninglik kõrgus kroonprints.“

„Mis?“

„Kuninglik kõrgus tahab, et täna õhtu teatud muusikatüüpi „Porco primo, porco secundu &c.“ ette kannaksite.“

„Noh, ja see on ka väga ilus tüüp.“

„Aga mina oleks õnnelikum, kui mind mõnda teist tüüpi oleks mängida tästud.“

„So? Noh ärge muretsege ühtegi, tulen ise sinna.“

„Majesteet, nad saavad wiliistama, naerma, pillama.“

„Noh, ega siis Teiegi just pöö pööle pole tultunud, aidate iseennast!“

Kuningas lahus, kapellmeistri nägu jäi tufajeks.

„Aita, aita, väga tuge ütelda, aga anda?“ ümises ta.

„Kroonprintsile ei wõi ometi niimoodi wastata kui teistele. Oh et pagon Grundmanni oleks mõtnud, enne kui mina ja Leeni teda nägime. Muud temast ei ole, kui

hüda ja muret! Aga tema selg peab wastutama, kui täna lagu pahasti lõpeb.“

Ta sammus kodu poole minema. Tema wiha wõib ju aimata, kui ta tuppä ostudes Grundmanni tütre koorwalt istumost leidis. Kõhudes tõusis noorpaar püsti.

Papyrus pani käed püstitastu ja jäi sedawiisi Grundmanni ette seisma.

„Mis, kas niiviisi kuuldasite minu sõna?“

„Jaa Papyrus!“

„Tont on su isa! Kolmest lasen sind kõweraks oma ülema mõimuse läbi. Enne aga pead sa täna õhtu oma „emifekontserti“ kroonprintsile ees ette kandma, kus juures ma sind ka temale komponistina teatan. Waata järele, kuida selle juures jälle oma kümme taalrit saad.“

„Mis,“ hüüdis Grundmann ehmatades, „kroonprints tahab seda kuulda?“

„Muidugi, täna õhtu. On ise mind kutsunud.“

„Siis on naer ja pillamine kindel.“

„Seda arwan mina ka. Kas saad nüüd aru, mis wilja su waimuanded kandwad.“

„Meie peame nõuu leidma,“ tähendas Grundmann mõeldes.

„Muidugi, aga kust? Kuninga juures olekust hoolimata peame kui wette wisatud puudlib häbiga lahtuma.“

„Mis, kuningas tuleb ka? Oh, siis pole lõik weel mitte kadunud.“

„Julgus on sul hääl, ainult kahju, et see siin midagi ei alta.“

Noormees jäi mõttes seisma.

"Isa Wapusch," hüüdis ta siis, "kas lubate teeni mulle, kui kroonprintsi plaani luhta ajan ja talle häbi teen?"

"No seda peab ütleva, suured plaanid on sul."

"Et sugugi suuremad, kui et nad läbi wiin. Ütelge ainult et teeni saan, siis jätke kõik minu hoolde."

"Olgu nii."

"Hää küll, sellest on küll," hõiskas Grundmann. "Eooda, teeni, ela hästi!"

Ja tuhatnelja tormas ta uksest välja.

3.

Ohul määratud tunnil, läks Wapusch tuue muusikandi seltsis kroonprintsi juurde. Wanamehe nägu oli väga rõõmus, sest selle imetee oli Grundmann paari noodilehe läbi torda saatnud. Aga veel enam, nad olivad ta üksteise vastu sõbralikud. Nad sõlistasivad üksteisega, ei julenud aga muusikasaali minna, kus kroonprintsi muusikatoori liikmed ju uhkesti marssisivad ja ju ette Wapuschi häbi üle rõõmustasivad.

Aega mööda tuliwad mõrrad tultu. Kroonprints lasis muusikandid pultide juurde astuda, Quanz wõttis taktikepi ja kontsert algas.

Kroonprintsi enese poolt walitud muusikutükid olivad tõsised, nende hulgas ka veel praegugi kuulus "Kuradi sonaate."

Ja kõige selle järele pidi nüüd Grundmanni "sea-kontsert" tulema. Edespoolsest, kroonprints oli wanale kapellmeistrile kõige suurema häbi walmistanud.

Sääril läks üks häkitselt lahti ja tuningas astus sisse.

Tulija filmad otstiswad Wapuschi, kes alles nüüd kõrwalt saalist julges sisse astuda.

"Ha, saäl sa oled," hüüdis tuningas lahkesti. "Ma rõõmustan, et minu poeg sinu etendustest ka lugu pidama hakkab. Pane tähele, sinu "kontsert" saab toredasti meeldima. Alga nüüd tohe pääle!" Selle juures lasis tuningas filmad wäljult ringi täia.

Wapusch kummardas, tuisus mooselandid sisse, seadis nad pultide juurde ja andis neile noodid kätte. Siis waatas ta nagu otstides saalis ümber.

"Puudub sul veel midagi?" küsis tuningas, ja kroonprints, kes uskus, et Wapusch alustada kardab, tähendas pillawalt: "Soowigu ainult!"

"Tänan, kõrgus," lausus Wapusch, "üks hääl puudub."

"So?" naeratas kroonprints. "Ma arwasin, et sinu muusikas ainult tuus siga on."

Kroonprints wõrrad tõhistaaswad naeru.

Wapusch aga jäi rahuliseks.

"Üksna õige, tuninglik kõrgus, aga täna enne lõunat tuli veel üks porsakene juurde: Flauto solo."

Tuningas hakkas heledasti naerma, niisama kroonprints ja terve seltskond.

"Weel üks porsa soolo?" hüüdis tuningas täsa hõõrudes. "Sest saab tore nalt. Noh, Friis, oled alati tubli wilepuhaja olnud, nüüd wõid küll minu meelega üks porsakese osa oma kätte wõtta."

Kroonprints lahutas wiha pärast.

"Majesteet!" ümises ta.

Wastupanemist tuningas ei sallinud. Ta nägu läks tumepunaseks.

"Noh, kas saab warsti?" hüüdis ta.

Kroonprints teadis, et wastupanemine ei aidanud, wõitis wile ja astus ühe puldi juurde, mille pääle Papusch sügawasti kummardades noodid pani.

Tüft algas. Praegu kirjeldatud piinliku wahelubtmise pärast ei tahtnud seltskonna pääl lasuw tõsidus niipea kaduda. Alles siis, kui pörsatuse mahe piitsumine algas, hakkas tõsidus kaduma, kuni keegi enam tõsiselt ei suutnud jääda. Kuningas pidas naeru pärast otse tõhtu finni, niisama teised kuulajad, isegi kroonprints pidi mängus wahet wahet pidama, et teistega kaasa naerda. Wiimaks naeris Quanzgi, Papuschi suurem wastane. Niisugust naeru ei olnud nendes ruumides weel enne kuulnudgi.

Pärast tüft lõppu astus kuningas kapellmeistri juurde.

"Sa oled mulle suurt rõõmu teinud," sõnas ta Papuschile lätt andes. "Selle weerand tunni jooksul olen lõik mured ära unustanud. Palu minu käest midagi."

"Oh majesteed," kogeles Papusch, "mitte mina ei ole seda komponeerinud, waid sääl minu wäimees Grundmann."

"Ha," hüüdis kroonprints, "see mees on midagi wäärt."

"Ma arwan ka," tähendas kuningas ja pööras end siis Grundmanni poole: "Tule homme minu juurde ja ütle, mis sa soovid."

Kroonprints aga tõmbas Papuschi kõrwale.

"Sina oled mu ära wõitnud ja seda oli mulle tarwis. Tulewane Preisi kuningas ei tohi mitte upsakas olla, see olgu mulle õpetusets."

Ta nitutas pääd ja Papusch lahkus. Lõssi ees aga langes ta Grundmannile laela.

"Bagana mees!" hüüdis ta. "Oled asja tõesti joonde ajanud. Noh, tule nüüd kodu Leeni juurde kaasa ja teie, teised, kah; täna peate õlut saama."

Leeni õnne wõib ju armata.

Järgmisel hommikul läks Grundmann kuninga juurde ja sai kohe ette lastud.

"Noh, oled nüüd oma soowi üle järele mõtelnud?" küsis kuningas.

"Ma soowin ainult seda, et majesteed minu wastu lahke oleks."

"Muidugi, iseäranis aga, kui weel teisi niisugusid tüfta komponeerid, kui see kontsert on. Et sul seks lusti oleks, nimetan sind sellega oma duetkomponistiks ja määran sulle aastapalgaks 200 taalrid, pääle selle saad weel siamaalse palga."

Õseenesest mõista, ei olnud nüüd Papuschel enam midagi tütre ja Grundmanni ühenduse wastu ütelda: pulmad järgnesiwad warsti.

Kuningas jäi oma duetkomponisti wastu alati lahets; pärast kuninga surma lahkus ta aga ametist ja wõh-jandas omale kogutud kopikatest pisutese kaupluse. Papa Papusch asus tema juurde elama ja õpetas tütre poegi muusikaks. Kui ta bääs tujus oli, jutustas ta ka ülemal seiswat "seakontserdi" lugu.



Jurjewis.

1898.
 Siitwi põllutöö ja tööstiku
 edendamise Seltsi kiituse
 kiri. Jurjewis, 26. Ioi.
 kuse l. p. 1886 a.



Jurjewis.

Kullassepp

Johannes Kolk

Jurjewis, Käätkli nultsas nr. 8.

Suur ladu

priljandi-, kuld- ja hõbeehteid

hõbe-laua- ja sööginõunusid suures ja kaunis
 väljamalitus.

Kõikfugusid tellimisi võetakse vastu ja toime-
 tatatakse korrapäraliselt, Iseäranis hoolsaste ja oda-
 waste valmistatakse kaaswara ja piduandeid.

— Suur ladu —

lahtiseid kalliskimiseid, kranati- ja koralliehteid

Alfenide ja melhiori kaupade ladu, walge metallialustega.

Kalwanoplastika, kuldamise- ja hõbetamise töökoda, kus
 ka kõikfugused wapenid ja monogrammide traveeritud ja kõr-
 gebe tähtedega ilusasti valmistatud saamad.

Kõikfugused mustrid ja proovid on igatahes näha.

— Võetakse täie hinna eest kulda, hõbedat, wana rahasid
 ja wanu wäärtasju.

Pihwa kaubabank.

Põhjustkapital . .	1,250,000 rbl.	—	top.
Tagatwara kapital	524,648	„	70 „
Wõidujau taga- wara kapital.	71,943	„	31 „

Abipangad:

Jurjewis

suure turu ääres, Brocki majas,

Pärnus, Ostrowis ja Windawis

ning

Kommissionär Narwas.



Karl Hackenschmidt'i aurenga wärwimise wabrik

Jurjewis, Laatsareti uulitsas nr. 1 kuni 7.

Wabrik on asutatud 58 aasta eest.

Ministertunni suur hõbe auruha.

Toimetab

Kraasimist

nüüd uue suure korraliku ja täieliku sisseeadmise läbi, nii et igaüks warsti lorda saab ja mitte tühjalt tagasi sõita ei pruugi.

Ketramise wabrik

on wäljaproowitud kõige paremate, uemate leiduste järele walmistatud masinatega sisseaatud, nõnda et wõimalik on kõige peenemaid ja kõige jämedamaid ühetaolisi lõngasid ledrata. Korutamist toimetatakse 2, 3, 4, 5 ja 6 keerulijeks.

Karl Hackenschmidt

Jurjewis Laatsareti uulitsas nr. 1 kuni 7.

==== Kudumise wabrik ====

koob riidet 1 kuni 3 arshinat laia ja igat kirja ja moodi. Suured rätikud kootakse igas laiuses ilma kehtõmbluseta.

Wanutamise

sünnib auruwäel igasuguste kangaste ja rätikute juures kõige paremal wiisil, ning on wõimalik toodud töösid veel seltsamal päewal kätte saada.

Willased ja poowillased riided,

toodetakse ja poeriided saawad tülkides wõi ka terwelt kõige ilusamate wärwidega korralikult wärwiitud ja dekateeritud, nõnda et nendesse wihmaplekkisid ei tekki ja läik mitte ei kao. Siidijed ja poolsiidijed kleidid, rätikud ja pitsid ei saa mitte üksnes kõige ilusamate wärwidega wärwiitud, waid saawad ka kunstiteel rohtudega pestud ja ilutõõs korrapärast kaunistatud.

Terwete palitoode ja uniwormide wärwimist.

toimetatakse nii, et nad pärast mingil moodul märja wõi kuiva läbi ennast kofu tõmmata ei saa.

☛ Lahtiseid willu, willast lõnga ☛

wärwin kõigis wärwides eht ja igas karwas, nõnda kui neid pöranda riideteks, wooditekkideks, saani- ja wanritekkideks tarwis läheb.

Riiete trükkimist

willaste, poolwillaste ja siidirätikute pääle toimetan kõige uemate ja ilusamate kirjadega.

Linase riide wärwimist ja trükkimist

kardinate ja kangaste pääle, sinise põhjaga, toimetan nii, et nad jugugi ei pleegi.

Müüdsed hinnad on endistest hindadest odawamad.

G. F. Emmerich'i naha wabrik

Turjewis

Tallinna uulitsas nr. 2, omas majas.

Naha-kauplus

Kaubahoowis nr. 18,

soowitab nii hästi oma wabriku, kui ka
Beeterburi nahkafid, kõiksugu ka-
mashide päälisnahkafid kõige kuu-
samatest wabrikuteft.

 Sealhomas ostetakse kõiksugu
parfimata nahkafid ja toimetatakse kõik-
sugu nahkade parkimist.

A. Danziger'i auruga wärwimise ja keemikliku pesemise koda.

Töö wastuwõtmise koht Turjewis

Ed. Friedrich'i

juures Riia ja ueturu uulitsa nurga peal, Thuni mäe all.
Kõiksugused willased ja poolwillased kangad saavad
wastu wõetud:

Wärwimiseks eht wastupidawate wärwidega, ilma
et riie headus rikutud saaks.

Wanutamiseks, mille läbi mitte paksult koetud kangas
paksuks saab ja lõngad willa pääle wanutamiseega kinni
kaetud. Kangeks tegemiseks, selle läbi wanutud kangal nii-
sama nagu paksul poolkalewil will saab taseks triigitud,
nii et kudu nähtawale ei tule.

Pressimiseks ja dekateerimiseks, mille läbi kangas
laiali tõmmatud ja hiiigawaks tehtud saab, pidades ennast
enam kokku ei tõmba ja kangeks tegemisel enam täbaraks ei saa.

Pääle selle teatan oma auusatele töö andjatele, et
minu juures kõik kangad, mida wärwida ja wanutada las-
takse, tubliste ära pestud saavad, nii et lamba rasw ja
õli, mida kujukad tarwitawad, ära aetud saab ja sellega
ka pahemaks saamise ja wärwi kadumise eest hoitud saab.

Töö wastuwõtmise koht Turjewis
Ed. Friedrich'i juures, Thuni mäe all.

1898 suur kõrge auuraha Põhja-Liivimaa näitusel Jurjewis.

1890 I. auuhind.
Keiserl. Liivimaa
tulutarbelise ja
majanduslike fot-
siet. brongse auur.

1895 I. auuhind.
Üleüldiselt Vene-
maa põllutöö
näit. Moskwa
suur kõrge auur.

1890 I. auuhind.
Põllutöö ja riigi-
maade ministe-
riumi brongse
auuraha.

Põllumeestele!

Jurjewi poudrette-fabrik

soovitab oma hääks tunnistatud hinnawäärilist

poudrettet.

Poudrette täidab täiesti laudasõnniku aset.

„Laudasõnnikutega võrreldes on Jurjewi pudrett umbes 10 korda rikkam wõworihapust, umbes 6 korda rikkam lämmastikust ja umbes 2 korda rikkam kaalilt. Pudrette on päale selle haisuta, peen kui pulber ja hõlbub wäljakulwata.“ (Riia politehnitumi juures olewa kaitsejaama otsus 12. oktobrist 1895 nr. 69).

„Nr. 2 proov on Jurjewi poudrettest, mille ühesuguselt jääwat omadust küllalt kiita ei wõi. Et sel wäetusainel nii palju lämmastikku ja wõworihaput sees on, et ta peen on ja haisuta, siis on Jurjewi pudrett wäärt, laialist tarwitust leidma.“ (Herra prof. Dr. Thoms'i otsus Balti nädalalirja 35. numbris a. 1894, 633 lehek.).

Poudrette on üleüldine sõnnik.

Poudrette käib kõigist teistest sõnnikutest üle.

Poudrette on asjatundjate poolt igasugusele wiljale kõige paremaks sõnnikust tunnistatud.

Poudrettel on järgmised jaod: lämmastik, wõworihapu, kali, magnesia, lubi ja päale selle umbes 65% põlewaid orgaanilisi jagusi (lämmastik). Selle kohta pikemat seletust palume Olewiku nr. 28 1894 tähele panna.

1896 I. auuhind.
Keiserl. Liivimaa
tulutarbelise ja
majanduslike fot-
sieteedi kõrge auur.

Poudrette müügikoht on:

Wabriku kontor
Jurjewis, Jaama uulitsas
nr. 54.

1896 II. auuh.
Gestim. põllutöö
s. weite hõb. auur.
põllu- ja käsitöö
näit. Tallinnas.

L. Bollmer,
kunst-wärwimine ja kemia pesukoda.

Kalda uulitsas nr. 4. **Jurjewis** Kalda uulitsas nr. 4.

Willast, poolwillast kui ka kõiksugu teist riidet saab sealsamas kõige uuemate mooduliste eht värwidega kõige odawamate hindade eest lühikese aja sees korralikult wärwitud ja puhastatud.

Kõik riide saab seal wanutatud, pressitud, raamide peale tõmmatud ja dekateeritud.

Igasugused meeste- ja naesterahwa ülikonnad saawad arutud kui ka arutamatas olekus kõige lühema aja sees kunstlikult puhastatud ja wärwitud.

Säälsamas kui ka wastuwõtmise kohtades on mustriid suure wäljawalikus auustatud tellijatele näha. Wastuwõtmise kohad on: **Aleksandri- ja Uueturu uul. nurga pääl № 11, Koolitäre-uul. № 13, Jõgewa wärsali ligidal herra Kabbal'a juures ja Tapa wärsali ligidal herra kaupmees Eller'i juures.**

№ 4. Kalda uul., Jurjewis. № 4.

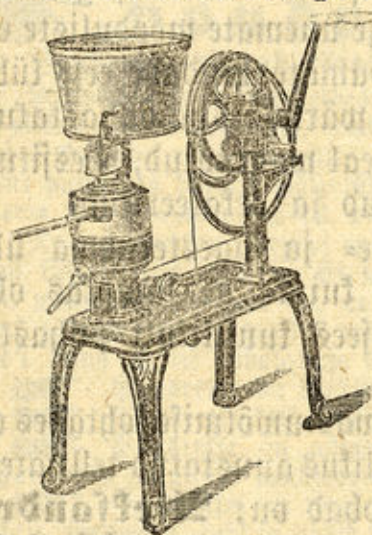
Aleksandri nultsas № 9.

W. Laatsch.

Jurjewis,
Aleksandri nult. № 9.

Walgas,
turn ääres.

Suur õmblus masinate, kudumise masinate ning jalgrataste ladu, kõige kuulsamatest wabrikuteist, kõige odawamate hindadega.



Koorelahutaja „Abler'i“ asja ajamine ja ladu.

Koorelahutaja „Abler“ on nimelt oma suure tööjõuu ja lihtsa wärgi poolest igale tarvitajale soowitamise wäärt.

Elektrotehnika ja mehhanikaline töökoda.

Sõrsejeadmised kaitseks warguste wastu.

Kõiksuguste moodude järele ehitatud õmblus- ja kudumise masinate ning jalgrataste parandamine.

Kuulsate Bielefeldi gaasi- ja kiwiõliga aetawate mootoride asjaajamine.

Isesäraline jaustond:

tapeetid, bordet, ja seinapappi.

Mitteneastane wabrikutamine.

Masinate hinnad on 5—15 rubla alamaid kui mujal.

Jurjewi linna kõige suurem õmblus masinate ladu

J. K. Linke,

kõrge kohtu poolt kinnitatud



advokat



elab Jurjewis, Wodja nultsas nr. 15.

Tema kõnetunnid on:

hommiku tella 9—10,

ja pääle lõunat tella 4—5.

Wamistab ostu, rendi, kui ka üürikontrahid linnamajade ja talukohtade pääle, toimetab kaela ja tsiwilprotsessid.



Eduard Kivastik

Jurjewis,

tasku- ja seinakellade kauplus

ning parandamise töötuba,

asutatud Jaanuari kuul 1880 Kaatuse nultsas, on nüüd ilma abikaupluseta

üks Promenadi nultsas nr. 11,

Thuni mäe ligidal, — apteegi wastu. —

Suur ladu kõiksugu uurmakri kaup

kui ka jalgrataid ning mitmetugu muusikawärkfid.

Kõiksugu uurmakri töösid ja parandamised saawad sealsamas korralikult ja wõimalikult odawa hinnaga toimetatud.

Promenadi nultsas nr. 11.

A. Holsting, Jurjewis,

Suure turu ääres nr. 16, Pepleri nultsäs nr. 26,
soowitab majatarwituseks waha-, stearin-, palm- ja
raswaküinlaid, petroleumi, subkrut, siirupit,
mett, theed, kõige paremat kohwi, kakao, shoko-
ladi. Soola, Moskwa jahu, heeringaid, walmis
tehtud suppiid pakistest. Wälja- ja omamaa
juustu, kõiksugu worsti, suur laager maiuse asju,
kuulsat Krimmi weini wennahsete Stahl'i käest Peeter-
burist, head wäljamaa weini, konjak, rum, arrak,
kõiksugu nappid, likööriid ja piiritust, tubakat,
figarid, paberossi kõige parematest wabrikutest.

Kõik kaubad on head ja hinnad odawad.

F. Kollecker,

parksepa-meister Jurjewis,

Jõe-nultsäs nr. 11, II. linnajaus.

Oma parkimise tööks, mis enne Jurjewis Meltši-
nultsan nr. 26 wiis aastad oli, olen mina nüüd oma,
endise Eutowi, majasse Jõe-nultsan nr. 11 asutanud
ja soowitan oma wabrikus pargitud naha ladu. Mina ostan
tooreid (parkimata) nahku, ja maksan nende eest kõigekör-
gemat hinda. Ka wotan mina tooreid nahku parkimiseks
kõige odawama töö hinna eest vastu.

Ewald Freymuth

Jurjewis,

Rühn'i nultsäs nr. 1

soowitab

kõigeparemat

möldre wõrk-riiet.

Jurjewi apteegi-kauba, rohu- ja wärwi-kaupluse kontorid

F. G. Saure, Jurjewis,

Rüütli uul. nr. 6 ja Holmi uul. nr. 2,

soowitab

apteegi kaupa ja rohud

kui ka oma kuulsat

lõnga- ja kanga-wärwid

kõige odawama hinna eest.

Jälemüüjad saawad iseäranis kõrged rotsentid.

Pühapäewadel on kauplus tella 1 kuni 5 pärast lõunat lahti.

Ernst Hefftler

Jurjewis, Promenadi nül. nr. 7,

Würtst-, weini- ja napsikanplus.

Tubakad, sigarid ja paberosfid.

Ölle ja weini forkisid.

Gummi- ja kanepi astsaid

j. n. e., j. n. e.

Promenadi nül. nr. 9.

Brundi pärgasid (krantšisid) ja tanu lilled
müüakse juures väljavalitus ja kõige odavamate hindadega, ka
wõetakse tellimisi kõiksugu lillede, lillepärgade ja buketide päale
wasta ja toimetatakse ojawaste ning odawaste

W. Kortlang'i

juures **Jurjewis, Promenadi nülitsas nr. 9,**
Hefftler'i würtstipoodi kõrwal.

Sealsamas saawad ka matuste tarbeks leinashärpisid odawa
hinna eest wälja laenatud.

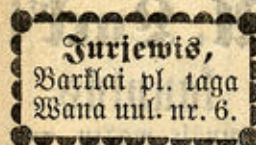
Enamostjad saawad kõrged protsendid

M. Millistfer'i

raamatu-, kirjutus- ja joonetusmaterjali kauplus

Wene nülitsas nr. 4, Jurjewis.

Täielik koolitarwituste laager. Kõiksugu kooliraa-
matuid ka prungitud, wõimalikult odawast, ikka saadawal.



Jurjewi

ülikooli arstiriistade meister.

Suures väljavalitus on saada:

**kuppa ja nummertamise masi-
naid, aadrirandu, hobusehamba rasplid, labja-
nuge ja tangisid, lüpsmise tornsid, hamba- ja
filmatangisid, kubeme ja jookswatõbe paelasid.**

Kõige paremast terasest valmistatud naesterahwa käärised,
habeme- ja tasku-nugasid.

Pääle selle wõtan tellimisi kõiksugu terasriistade päale wosta
ja toimetan ka terasriistade parandamisi, poleerimisi, nikeldamisi ja
karastamisi ruttu ja odawaste.

Aleksander Puusik.

Raua, terasse- ja wärwikauplus

Jurjewis,

Peterburgi nülitsas nr. 1, Henningi platši juures,

joowitab kõige odawama hinnaga: kõiksugu raua-, terasse-, walge-
wase- ja wärwikaupa; adrasid ja adrajaaguseid, ehitustarwitusi, töö-
riistu, wankri teljesid ja wedrusid, kettisid, naelu, traati, rauda;
raud-, tsink- ja tinutatud plekki, aknaaklaasi, maaldri- ja lõnga
wärwi, wärnilsat, kõiksugu õli ja lakki, maaldripintsleid, liimi,
Portland-tsementi, kipsi, kallule- ja seina-pappisid rullides ja tahw-
lides, deffimal- ja laua-kaalusid, waekausisid, proowitud ja proo-
wimatad kaalusid, waabatud ja tinutatud kõõgi- ja majariistaid,
lampisi, püsfisid, rewolwrid, patronid j. n. e., j. n. e.

Sealsamas saawad ka alama hinnaga lühikeste ajaga lõngad
langad ja rõiwad ilusaste wärwitud, wanutatud, pressitud ja trükitu,

 **M. Lange** end. **M. Luck'i**

Woodi-, pudu- ja ilutauha kauplus

== Jurjewis, Uueturnu nui. № 14, Bürgermuuse vastu. ==
soowitab juurel wäljawalikul:

Brundi tanusid, frantsisid ja loorisid, pitsid, paelad ja lilled, willasid rätta ja jalkisid, korsettisid igas suuruses, ilusa moe järele walmistatud wilt- ja õlg-kübaraid iga hinna eest, ka lastele. Triik- ja õõhammid, kraesid, manshettisid ja maniskid, mis selgest linalest, kui ka neid, mis poollinajest riidest walmistatud. Igas suuruses batist, linasid ja poollinasid taskurättikuid, unt moodi walgeid, muste ja wärwilihi lippisid, käiksete ja rinna-nööpide ja igasugust muud pudukaupa. Wihma- ja päewa-warjusid, willasid, puuwillasid ja nahast kindaid woodriga ja ilma woodrita. Ilmatuulsaid Men ja Edlich'i kraesid, maniskaid ja manshettisid Leipzig-Plagewigist.

Hinnad on nii odawad, et nende vastu wõistelda ei saa.

1871 aastal kõigekõrgemalt poolt kinnitatud selts

 **Wolga** 

Kinnitab tulekahju vastu linnas ja maal kõikjugu liikumata warandust ja kõikjugu liikumad warandust, nagu: loomasid, wilja, põllutöö riistu ja majakraami kõige odawama praamias maksu eest. Seltsi wolitatud agent ehl asjatoimetaja põhjapoolse Liwimaa ja lähemate Gestimaa kreiside jaoks on

A. J. Jakobson

Jurjewis, Aleksandri nui. № 3.

Tallinnist
1896 aastal efi-
mene auuhind,
suur kuld auu-
raha.

Kaarma
wiina kontor

Nižni - Nowgo-
robs 1896 aastal
kiituse täht.

ja likööri wabrik

Jurjewis, kiwisilla otsas wõerastemajas Bellewüs,
soowitab oma kuulsat auruga puhastatud wiina, mis Peterburgi
ja Moskwa wiinadega ühewääriline on, ja peale selle oma
wabrikus walmistatud magusad wiinad, liköörid, konjak, rum,
balsam j. n. e.

Wene- ja wäljamaa marja-wiinad.

Pällemüüjatele kasulikud tingimised.

Õllewabrik „Gambrinus“.

Jurjewis, Emajõe-nuultsas nr. 12, 13, 14,
esimeses linnajans.

Selle wabriku omanik, **Hermann Delschlägel**,
soowitab kõrgeste auustatud ostjatele, oma wabrikus wal-
mistatud õlut, mis täieste hää on, nagu:

Pilseneri laageri õlut (heledat),
Berlini laageri õlut (tumedat),
Baieri laageri õlut, (heledat),
Porterit ja mõdu.

Tellimised saawad wastuwõetud ülewal nimetatud
wabrikus kui ka hr. **M. Pauli** kaupluses, Jaani
nuultsas nr. 18. raatusse tagan.

15. Septembril 1898 ilmus minu kaua oodatud, iseõppi-
mise tarvis kolku seatud ja 36 juure õpetustabeli läbi kaunistatud
ja ära seletatud

Uus naisrättseppade käsiraamat

Esimene täielik naesterahwa riitelõikamise juhatus
õmblejatele ja iseõppijatele Eesti keeles. Hind 5 rubla.

Naesterahwa riitelõikamise kirjus on nüüd minu juures ühe
nädali aja pääle lähendatud ja maksab kolku ülemal nimetatud
käsiraamatuga, mis ainult minu juurest saada. 15 rubla.

Et viimasel ajal mõned rättseppad siin kuulutuste läbi on lu-
banud Dresdeni akademia õpetusviisi järele riidelõikamise kunsti
õpetada, siis teatan sellega, et mina praegu üksi siin Jurjewi
linnas suudan täielikku õpetust niihästi meeste- kui ka naesterahwa
riitelõikamises Dresdeni akademias wälja õpitud kunsti
järele anda.

C. Hüttig, rättseppmeister

Dresdeni akademia diplomiga.

Jurjewis, Kiiüteri nultsas nr. 11.



Nurikanplus ning parandamise töötuba

Jurjewis, Koolitare nultsas nr. 9,
riideturn nultsia nurga pääl

Faure majas.

Suur ladu kõiksugu tasku nurisid, mitme-
juguiseid seina- ja äratamise kellasid, kettisid, wõt-
meid j. n. e. Ka wõtan kõiksugu parandamisi odawa hin-
naga wastutamise all wastu. 56 % kuld- ja 84 %
hõbe asjad, nagu sõrmused, broshid, nõelad, kõrwa-
rõngad müün odawa hinnaga. Soome-maa kirjutus
materjali ja kõiksuguse sisepeakkimise paberi ladu.

G. Gelmanowitš,
uuritegija meister.

Wene raamatu ja kirjutusmaterjali kauplus



Jurjewis, Kiiüti nultsas nr. 1, enne Karl Krügeri
raamatute kogu,

soowitab oma suurt ladu kõiksugusid tarwilikud

Kooliraamatuid,

A. Altni maakaardid ja globused.

Stupel ja Klotz geografia raamatuid.

Jällemüüjad ja wallakoolmeistrid saawad tõrged protsendid.

Sealsamas saawad ka tellimised kõikide Wenekeelse
ajalehtede ja ajakirjade peale nende toimetuse hinna
eest wastu wõetud.

Kõik tellimised saawad ruttu ja korrapära-
liselt toimetud.

Graveerimise ja kuldamise töötuba

Jurjewis

Puusilla junres, Wene uul. nr. 4, „Hotel Emajões“,
walmistab puhtasti kõiksugu graveerimise töösid, ilusaid

risti plaatisid

lõikab kõiksugu metallide sisse wõtserid, nimesid, wääntähti, walmis-
tab kõiksugustest metallidest üksituid tähti ja templisid. Säälsamas
lullatasse kõiksuguseid asju, nii wanu kui uusi, risti plaatisid, lühtrisi,
kõiksugu pronks asju ja kõike muud. — Töö on kõigiti puhas ja ilus,
hinnad üli-odawad. Tellimisi täidetasse võimalikult ruttu.

Luupatlikult

Ed. Weber.

O. Rosenblatt,

Kingsepmeister Jurjewis,

Peterburgi unl. nr. 97, (wastu hobuste kliinikut).

Sääl saawad kõiki moodi tellimised saabaste, kam-mashide ja kingade pääle wastu wõetud ja töö hääst, wastupidawast nahast korralikult, ruttu ja odawa hinna eest tehtud ja wanad parandatud.

Kindade-ladu,

Jurjewis, Kõhu'i. ja Poodi-nulitsa nurga majas № 2.

Oma ladu, mis enne Nüütti-nulitsas № 14 oli, olen mina Kõhu- ja Poodi-nulitsa nurga pääle № 2 Besnosowi majasse asutanud, ja soowitan kõiksugu ilu-, moodu- ja pudukaupa, kui ka kirjutusmaterjali, niihästi suurel kui ka weiksel mõõdul.

Auupaalikult B. Genjs.

G. Baruchsohn,

kardseppa äri Jurjewis,

Raatuse-nulitsas nr. 23,



soowitab oma suurel ladus maja- ja kõögiriistastid, tinutab ka kõiksuguseid pruugitud wanu piima- ja wast-anumaid. Igalel on suurel wäljawalikus kõiksuguseid piima-nõuuseid saada. Sääl müü-dakse ja üüratakse ka paadiwannisid wälja. Pääle selle katab ja wärwib nimetatud äri ruttu ja hästi katuseid ja parandab kõige-odawama hinna eest, kõiksuguseid kardseppa tööseid.



B. Strudt, Jurjewis,

Na-nulitsas nr. 4,

naha- ja kondiiahu-mabrik,

kaubafadu on kaubasoowis nr. 30,

soowitab oma wõetud kõiksugu nahakaupa: tlebat nahka, want-ritetfi nahka, fremetnahka, lõõtsanahka, päila- ja talle-nahka, igatsugu nahakaupa kingepädele j. n. e., kui ka masina riib-masid Amerika meishärya nahast.

Heelsumas wõetakse ka kõik-sugu nahka parkimiseks wastu ja ostetakse igat seltsi tooreis nahkafid.



Kardseppa ja lukkuseppa äri H. Ruus.

Kõik tööd saavad kõigeparemast
materjalist valmistatud, iseäranis
maja- ja töögiiriistad.

Laua, seina- ja kõiksugused
teised lambid ja metallasjad
saavad kullatud, hõbedatud ja bron-
seeritud. Kõiksugu

lukkuseppa tööd
rauast, terasest ja valgest wasest
tehakse hästi ja odawaste.

Kattuse katmine ja wärwimine
ja pissewarrete ülesseadmine toi-
metatakse ruttu ja kõigeparemate.

Parandamised hästi ja odawaste.

Turje-
wis,
Lodja-
mulitsas
№ 4.